

MODÈLE 72076-3



1/16

**SUMMIT**  
**VXL**  
BRUSHLESS

**TRAXXAS**

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



- 3 AVANT DE COMMENCER
- 3 MESURES DE SÉCURITÉ
- 5 OUTILS, FOURNITURES ET ÉQUIPEMENT NÉCESSAIRES
- 6 ANATOMIE DU SUMMIT VXL À L'ÉCHELLE 1/16
- 7 DÉMARRAGE RAPIDE : MISE À JOUR
- 8 RADIO TQ DE 2,4GHZ DE TRAXXAS ET SYSTÈME ÉLECTRIQUE VELINEON
- 16 RÉGLAGE DU CONTRÔLEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE
- 18 CONDUIRE LE MODÈLE
- 21 RÉGLAGES FINS
- 25 ENTRETIEN DU MODÈLE
- 26 GUIDE DE RÉGLAGES AVANCÉS DU TQ1

Merci d'avoir acheté le nouveau camion électrique tout terrain Summit VXL 1/16 de Traxxas. Le Summit VXL 1/16 combine les technologies prouvées par le camion monstre Revo, 8 fois champion national, et le camion monstre de courses électrique E-Revo. Votre modèle 1/16 de Traxxas est conçu pour la haute performance, avec une distribution égale du poids, des matériaux légers et très résistants, construit avec la précision qui est la marque de tous les camions Traxxas.

Dans ce manuel, vous trouverez les instructions de fonctionnement et d'entretien du modèle pour que vous en jouissiez pendant des années. Nous espérons que vous serez assuré d'être en possession d'un des modèles les plus performants sur le marché, qui en plus bénéficie de l'appui d'une équipe de professionnels dont la principale mission est de vous offrir le meilleur soutien d'usine qui soit. Les modèles de Traxxas garantissent la performance et la satisfaction totales par rapport non seulement au modèle, mais aussi à la société qui le produit et le soutient.

Nous savons que vous avez hâte de mettre votre nouveau modèle à l'épreuve, mais tout d'abord il est très important de lire le manuel du propriétaire. Ce manuel contient toutes les procédures d'installation et d'utilisation permettant d'exploiter à fond le rendement et le potentiel que les ingénieurs de Traxxas ont intégrés dans le modèle. **Même si vous êtes un passionné expérimenté des modèles radiocommandés, il est important de lire et suivre les procédures décrites dans le manuel.**

Nous vous remercions de nouveau d'avoir choisi un produit Traxxas. Nous faisons tous les efforts au quotidien pour assurer la satisfaction du client au plus haut niveau. Nous serons ravis si vous profitez à fond de votre nouveau modèle !

#### Conformité avec la FCC (Commission fédérale des communications)

Ce dispositif contient un module conforme aux normes des dispositifs numériques classe B décrits dans la 15e parties règles de la FCC. Le fonctionnement en est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent mener à un fonctionnement non souhaité.

Les normes des dispositifs numériques classe B sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les locaux résidentiels. Ce produit émet, utilise et peut rayonner de l'énergie radioélectrique et, en cas de fonctionnement à l'encontre des instructions, peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications. L'utilisateur est averti que toute modification qui n'est pas expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à actionner l'équipement.

#### Canada, Industrie Canada (IC)

Cet appareil numérique de Classe B est conforme aux règlements canadiens ICES-003 et RSS-210. Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada exempts de licence. Le fonctionnement en est assujéti aux deux conditions suivantes : Ce dispositif peut ne pas causer du brouillage et Ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris ceux qui peuvent mener à un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

#### Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). L'antenne de ce transmetteur ne doit pas être co-située avec tout autre transmetteur sauf si cela est effectué en conformité avec les procédures de fonctionnement à transmetteurs multiples reconnues par le FCC et Industrie Canada. La co-situation signifie que la distance séparant deux antennes de transmission est de moins de 20 cm.

#### Soutien à la clientèle de Traxxas

Le soutien à la clientèle de Traxxas vous accompagne dans chaque étape de la procédure. Voir la page suivante pour apprendre les moyens de communiquer avec nous et vos options en matière de soutien.



#### Démarrage rapide

Ce manuel est prévu d'une trajectoire de démarrage rapide qui décrit les procédures nécessaires pour rendre opérationnel le modèle dans les plus courts délais. Si vous êtes un passionné expérimenté de modèles radiocommandés, vous la trouverez utile et rapide. Lisez bien tout le manuel pour vous renseigner sur des procédures importantes de sécurité, d'entretien et de réglage. Allez à la page 7 pour commencer.



#### INSCRIPTION DU MODÈLE

Pour mieux vous servir en tant que client, veuillez inscrire votre produit en ligne à l'adresse [Traxxas.com/register](https://www.traxxas.com/register) sous 10 jours après l'achat.

[Traxxas.com/register](https://www.traxxas.com/register)

Lisez bien et suivez toutes les instructions dans le présent manuel et les matériaux accessoires pour empêcher que le modèle soit endommagé. Le non-respect des présentes instructions sera considéré comme abus et/ou négligence.

Avant d'utiliser le modèle, lisez ce manuel en entier et examinez soigneusement le modèle. Si, pour quelque raison que ce soit, vous décidez que le modèle n'est pas ce que vous vouliez, ne continuez pas l'installation. **Si le produit a été utilisé de quelque manière que ce soit, votre marchand d'agrément ne peut absolument pas en accepter le retour ou l'échange.**

### AVERTISSEMENTS, CONSEILS UTILES, & RENVOIS

Dans le présent manuel, les avertissements et les conseils utiles seront marqués par les icônes ci-dessous. Ne manquez pas de les lire !



Un avertissement important au sujet de la sécurité des personnes ou des moyens d'éviter d'endommager le modèle et ses composants.



Conseil spécial de Traxxas pour rendre les choses plus faciles et plus amusantes.



Vous renvoie à une page portant sur un sujet apparenté.

### SOUTIEN

Si vous avez des questions sur le modèle ou son fonctionnement, téléphonez au numéro gratuit du service de soutien de Traxxas : **1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927)\***

Le soutien technique est disponible du lundi au vendredi à partir de 8h30 jusqu'à 21h HNC. Vous pouvez aussi obtenir du soutien technique à Traxxas.com. Vous pouvez également envoyer vos questions au service de support à la clientèle par courriel à support@Traxxas.com. Rejoignez les milliers de membres de notre communauté en ligne à Traxxas.com.

Traxxas offre une installation de réparation sur place offrant des services complets pour résoudre tous les problèmes avec des produits Traxxas. Vous pouvez acheter des pièces d'entretien et de rechange directement depuis Traxxas, par téléphone, ou en ligne à BuyTraxxas.com. Vous pouvez économiser du temps et des coûts de livraison et manutention si vous achetez des pièces de rechange de votre marchand local.

N'hésitez pas de communiquer avec nous pour tout problème lié à nos produits. Nous voulons nous assurer que vous serez complètement satisfait de votre nouveau modèle !

\*Le soutien par appel téléphonique gratuit est disponible seulement aux résidents des États-Unis.

### MESURES DE SÉCURITÉ

Traxxas souhaite que vous utilisiez votre nouveau modèle en toute sécurité. Si vous utilisez votre modèle judicieusement et soigneusement, vous et ceux qui se trouvent autour de vous pouvez vous amuser et vous éclater en toute sécurité. Veuillez observer strictement les mesures décrites dans ce manuel pour assurer le fonctionnement en toute sécurité du produit. Vous êtes le(la) seul(e) responsable du respect des instructions et de la prise des mesures de sécurité.

#### Aspects importants à retenir

- Votre modèle n'est pas destiné à être utilisé sur les routes publiques ou dans des zones agglomérées où il peut empêcher ou perturber le trafic des piétons ou des véhicules.
- Il ne faut jamais, en aucune circonstance, utiliser le modèle dans une foule. Ce modèle est très rapide et peut causer des blessures s'il arrive à heurter quelqu'un.
- Étant radiocommandé, votre modèle est soumis aux interférences radioélectriques provenant de beaucoup de sources que vous ne pouvez pas contrôler. Puisque les brouillages radioélectriques peuvent provoquer des pertes momentanées de la radiocommande, assurez à tout moment une marge de sureté dans toutes les directions autour du modèle afin de prévenir les collisions.
- Le moteur, la batterie et le contrôleur de vitesse peuvent chauffer pendant l'utilisation. Évitez les brûlures.
- N'utilisez pas votre modèle pendant la nuit ou lorsque la vue directe du modèle peut être obstruée ou réduite de quelque manière que ce soit.
- Le facteur le plus important est de faire appel au bon sens à tout moment.

#### Les piles et la charge des piles

Votre modèle utilise des piles rechargeables qui doivent être traitées avec soin pour assurer leur sureté et le prolongement de leur vie. Lisez et suivez toutes les instructions et précautions pour la charge et l'entretien des batteries. Vous êtes responsable de charger et entretenir correctement la batterie. Voici quelques autres conseils s'ajoutant aux instructions portant sur les piles et leur charge.

- Utiliser le chargeur fourni pour charger la pile. Voir "Charger le bloc piles" à la page 11.
- Ne jamais laisser les piles en train de charger sans surveillance.
- Enlever les piles du modèle lors de la charge.
- Débrancher toujours la pile du contrôleur de vitesse électronique lorsque le modèle n'est pas en service et quand il est rangé ou transporté.
- Permettre aux blocs piles de se refroidir entre deux utilisations (avant de les charger).
- Ne pas utiliser les blocs piles qui ont été endommagés de quelque manière que ce soit.
- Ne pas utiliser les blocs piles à fils endommagés, exposés ou à raccords endommagés.
- Les enfants ne doivent pas charger ou manipuler les piles sans être surveillés par un adulte responsable.
- Ne pas charger les piles à l'intérieur d'une automobile. NE PAS charger les piles en conduisant. Le chargeur est muni d'un long cordon qui permet à la pile d'être chargée à l'aide d'une source d'énergie auxiliaire d'une automobile (prise auxiliaire) à l'extérieur du véhicule lorsque la prise auxiliaire de l'automobile est

Traxxas  
6250 Traxxas Way  
McKinney, Texas 75070  
Téléphone: 972-549-3000  
Numéro gratuit 1-888-TRAXXAS

Internet  
Traxxas.com  
Courriel : support@Traxxas.com

Contenu intégral ©2015 Traxxas. Traxxas, Ready-To-Race, Ready-To-Win, Velineon, 1/16 Summit VXL, et ProGraphix sont des marques de commerce ou des marques déposées de Traxxas. D'autres noms de marque et marques sont la propriété de leurs titulaires respectifs et sont utilisés seulement aux fins de l'identification. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou distribuée dans les médias imprimés ou électroniques sans la permission écrite expresse de Traxxas. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



Toutes les instructions et les mesures décrites dans le présent manuel doivent être observées strictement pour assurer l'utilisation sécuritaire du modèle.



Ce modèle n'est pas destiné à l'usage des enfants sous l'âge de 14 ans non surveillés par un adulte responsable et bien informé.



Skill Level

Il est recommandé d'avoir une expérience antérieure avec des modèles radiocommandés. Les modèles ont besoin d'opérations d'installation, d'entretien ou de l'équipement de soutien d'un niveau élevé.



utilisée. Veuillez trouver une autre source d'alimentation électrique si le cordon n'est pas assez long pour se rendre à l'extérieur du véhicule.

- Ne jamais charger les piles sur du bois, du tissu, sur le tapis ou tout autre matériau inflammable.
- NE PAS faire fonctionner le chargeur dans un espace encombré ou placer des objets sur le chargeur ou la pile.
- Si une pile devient trop chaude au toucher pendant la charge (à une température supérieure à 140°F/60°C), débrancher la pile du chargeur et arrêter la charge immédiatement.
- Ranger TOUJOURS les blocs piles en toute sécurité hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Ne pas court-circuiter la batterie. Tout court-circuit peut causer des brûlures, provoquer des dommages graves à la pile et créer le risque d'incendie.
- Ne pas brûler ou perforez les batteries. Des matériaux toxiques peuvent s'en dégager. Rincer en cas de contact avec les yeux ou la peau.
- Ne pas exposer le chargeur à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas démonter le chargeur.
- Ranger la pile dans un endroit sec, loin de toute source de chaleur et des rayons du soleil.
- Les piles de nickel-métal hydrure (NiMH) doivent être recyclées ou jetées correctement.

#### Les piles LiPo

Les piles en lithium-polymère (LiPo) sont de plus en plus utilisées dans les modèles R/C à cause de leur dimension compacte, de leur densité d'énergie élevée et de leur sortie à haut courant. Cependant, ces types de piles doivent être traitées et manipulées selon des procédures spéciales pour en assurer une vie longue et en toute sécurité. **ATTENTION : Les piles LiPo sont destinées uniquement aux utilisateurs avancés qui connaissent les risques liés à leur utilisation. Traxxas ne recommande pas que les personnes de moins de 14 ans utilisent ou manipulent les piles LiPo sans être surveillées par un adulte bien informé et responsable.**

Votre modèle peut utiliser des piles LiPo avec une tension nominale ne dépassant pas 11,1 volts (blocs 3S). Les piles LiPo ont un seuil de sécurité de décharge de la tension électrique qui ne doit pas être dépassé. Le contrôleur de vitesse électronique est muni d'un détecteur de basse tension intégré qui alerte le pilote lorsque les batteries LiPo ont atteint leur seuil de sécurité (de décharge) de la tension. **Le pilote doit s'arrêter immédiatement pour empêcher la décharge de la pile au-dessous de son seuil de sécurité.**

Le détecteur de basse tension dont le contrôleur est équipé n'est qu'une partie du plan complexe d'utilisation des batteries LiPo en toute sécurité. **Il est impératif que l'utilisateur suive toutes les autres instructions fournies par le fabricant des piles et le fabricant du chargeur visant la charge, l'utilisation et le stockage corrects des piles LiPo.** Sachez que Traxxas n'est pas responsable des dommages spéciaux, indirects, fortuits ou consécutifs résultant de l'installation et/ou de l'utilisation des piles LiPo dans les produits de Traxxas.

NE PAS TENTER DE CHARGER DES PILES LIPO OU D'AUTRES TYPES DE PILES À L'AIDE DE CE CHARGEUR.

*Si vous avez des questions portant sur l'utilisation des piles LiPo, veuillez consulter votre marchand d'agrément ou communiquez avec le fabricant des piles.*

#### Le recyclage de votre pile NiMH Traxxas Power Cell

Traxxas vous encourage vivement à recycler votre pile NiMH Power Cell au moment où elle a atteint la fin de sa vie utile. **Ne pas jeter les piles à la poubelle.** Tous les blocs piles NiMH Power Cell présentent le symbole RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) qui indique qu'ils sont recyclables. Pour trouver un centre de recyclage près de chez vous, communiquez avec votre marchand d'agrément ou visitez le site Web [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org).

#### Contrôleur de vitesse

- **Débranchez la batterie :** Débranchez toujours la ou les batteries du contrôleur de vitesse lorsqu'il n'est pas en marche.
- **Allumer d'abord le transmetteur :** Allumez le transmetteur avant de mettre en service le contrôleur de vitesse pour empêcher toute dérive et tout fonctionnement erratique.
- **Attention aux brûlures :** Puisque le contrôleur et le moteur peuvent devenir extrêmement chauds pendant l'utilisation, faites attention à ne pas les toucher jusqu'à ce qu'ils se refroidissent. Assurez un flux d'air suffisant pour permettre le refroidissement.
- **Utilisez les connecteurs originaux :** Ne changez pas les connecteurs de batterie et de moteur. Si le contrôleur n'est pas correctement câblé, il peut prendre feu ou être endommagé. Veuillez noter que toute modification du contrôleur peut mener à des frais de recâblage de l'installation électrique lorsque le produit est retourné pour le service. L'enlèvement des raccords de pile du contrôleur de vitesse ou l'utilisation de raccords du même type sur le contrôleur mène à l'annulation de la garantie du produit.
- **Isoler les fils :** Isolez toujours les fils exposés avec des gaines thermo-rétractables pour empêcher les courts-circuits.
- **Toute inversion de tension est interdite :** Le contrôleur de vitesse n'est pas protégé contre la tension de polarité inversée. En changeant la pile et/ou le moteur, installez le même type de raccords pour éviter tout dommage provoqué par la polarité inversée au contrôleur de vitesse. L'enlèvement des raccords de pile du contrôleur de vitesse ou l'utilisation de raccords du même type sur le contrôleur annule la garantie du produit.
- **Pas de diodes Schottky :** Les diodes Schottky externes ne sont pas compatibles avec les contrôleurs de vitesse à inversion. L'utilisation d'une diode Schottky avec le contrôleur de vitesse électronique de Traxxas endommage le contrôleur et annule la garantie de 30 jours.

## OUTILS, FOURNITURES ET ÉQUIPEMENT NÉCESSAIRES

Ce modèle est accompagné d'un ensemble d'outils métriques spécialisés. Vous devez en acheter d'autres chez votre marchand d'agrément afin d'utiliser et entretenir le modèle.

### Outils et équipement fournis



Clé "L" de 1,5mm



Clé "T" de 2,0mm



2.5mm "L" wrench



Clé en croix



Chargeur de pile NiMH\*



Pile NiMH 2/3A à 6 éléments\*



Clips de carrosserie

### Équipement requis



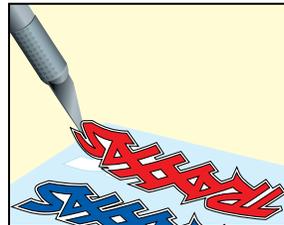
4 piles  
alcalines AA

\*Le type de pile et de chargeur peut changer et ne pas correspondre aux images.

### APPLICATION DES DÉCALQUES

Les décalques principaux de ce modèle ont été préappliqués en usine. Les décalques supplémentaires sont imprimés sur du mylar clair auto-adhésif et sont découpés à l'emporte-pièce en facilitant le détachement. Utilisez un couteau simple pour soulever le coin d'un décalque et le détacher du support. Pour appliquer les décalques, mettez une extrémité sur la surface tout en en tenant l'autre entre les doigts, ensuite lissez graduellement le décalque du doigt sur la surface. Ceci empêchera la formation de bulles d'air. Si vous mettez les deux extrémités du décalque sur la surface en même temps et essayez ensuite de le lisser, il y aura des bulles d'air.

Regardez les photos sur la boîte pour apprendre la méthode typique d'application des décalques.



Pour d'autres renseignements sur les piles, voir la section Utiliser les bonnes piles à la page 11.



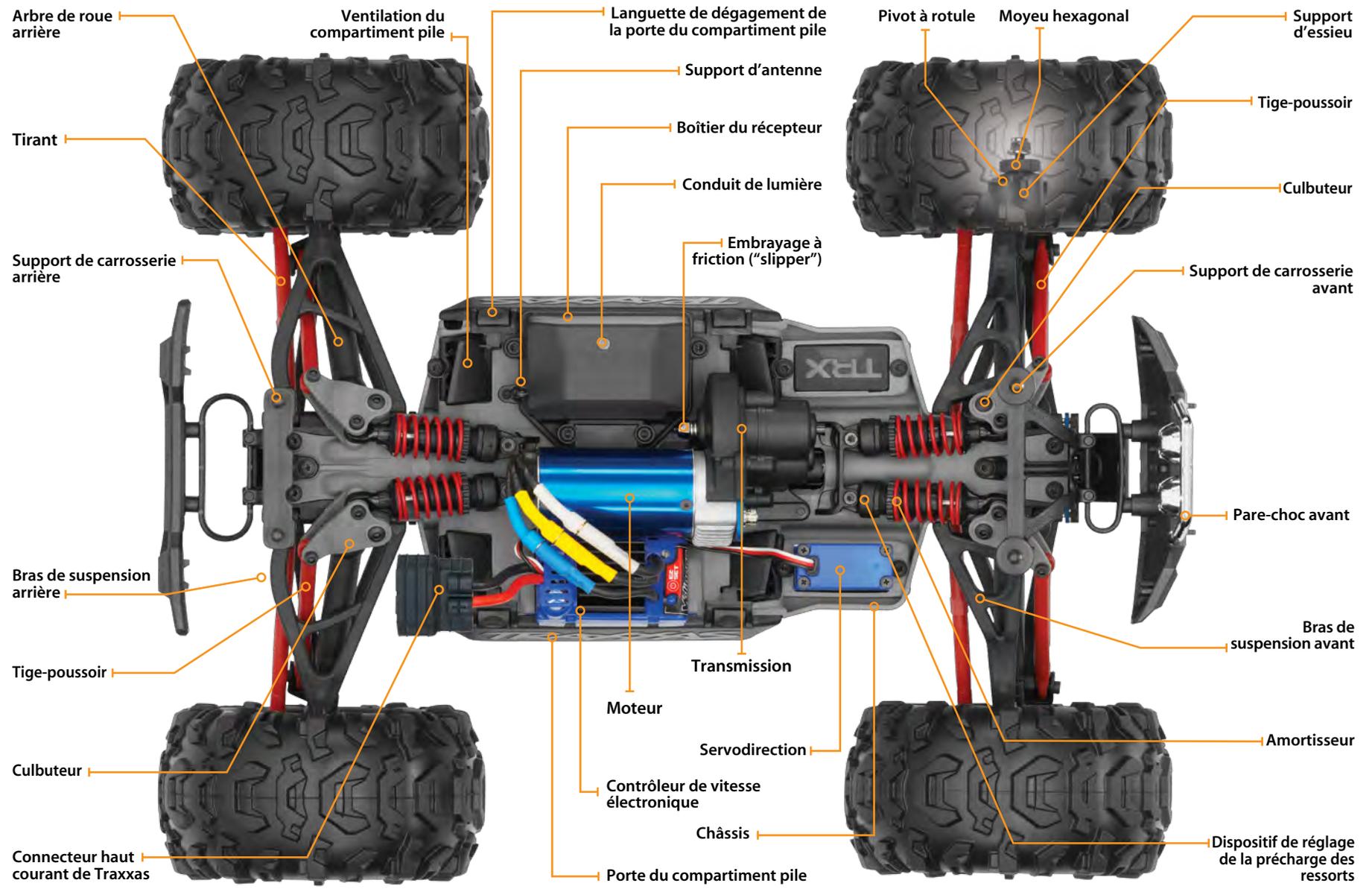
### Équipement recommandé

Ces matériels ne sont pas obligatoires pour faire fonctionner le modèle, mais c'est une bonne idée de les mettre dans toute boîte à outils d'un modèle radiocommandé:

- Lunettes de sécurité
- Colle instantanée de pneu en cyanoacrylate, fluide, qualité amateur (colle CA; la pièce #6468 de Traxxas)
- Couteau à tout faire
- Pincettes coupantes de côté et/ou à bec effilé
- Tournevis Phillips
- Fer à souder



# ANATOMIE DU SUMMIT VXL À L'ÉCHELLE 1/16



Le guide ci-dessous est un aperçu des procédures à effectuer pour faire fonctionner votre modèle. Recherchez le logo Démarrage rapide dans les coins inférieurs des pages marquées Démarrage rapide.

1. Lire les mesures de sécurité à les pages 3-4

Pour votre propre sécurité, prenez conscience du fait que l'inattention et l'utilisation incorrecte peuvent provoquer des blessures et endommager le produit.

8. Effectuer l'essai de la portée du système radio • Voir la page 14

Suivez la présente procédure pour vous assurer que le système radio fonctionne correctement à distance et qu'il n'y a aucun brouillage provenant de sources extérieures.

2. Charger le bloc piles • Voir la page 11

Charger entièrement le bloc piles fourni avec ce modèle.

9. Personnaliser le modèle • Voir la page 5

Appliquez d'autres décalques au besoin.

3. Installer l'antenne • Voir la page 12

L'antenne et le tube d'antenne du récepteur doivent être correctement installés avant d'utiliser le modèle.

10. Conduire le modèle • Voir la page 18

Conseils sur la conduite et réglages du modèle.

4. Installer les piles dans le transmetteur • Voir la page 11

Le transmetteur a besoin de 4 piles alcalines ou rechargeables.

11. Entretenir le modèle • Voir la page 25

Suivez ces étapes importantes pour maintenir la performance du modèle et le conserver dans un excellent état de fonctionnement.

5. Installer le bloc piles • Voir la page 12

Installez le bloc pile fourni dans le modèle.

6. Allumer le système radio • Voir la page 13

Habituez-vous à commencer par allumer le transmetteur et finir par l'éteindre.

7. Vérifier le fonctionnement de la servo • Voir la page 14

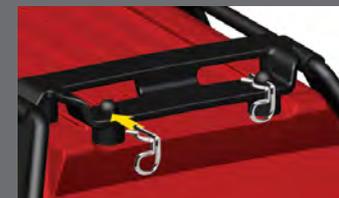
Vérifier le fonctionnement correct de la servodirection.



Le guide de démarrage rapide ne remplace pas les consignes d'utilisation disponibles dans le présent manuel. Veuillez lire tout le manuel pour vous mettre au courant avec toutes les instructions d'utilisation et d'entretien corrects de votre modèle.



Votre modèle contient des clips de carrosserie droits et à angle droit. Les clips de carrosserie droits sont à utiliser dans les supports de carrosserie avant. Les supports de carrosserie à angle droit sont à installer dans les supports arrière, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous. Ainsi les clips ne seront pas détériorés ou perdus en cas de capotement.



Recherchez le logo Démarrage rapide dans les coins inférieurs des pages marquées Démarrage rapide.



## INTRODUCTION

Votre modèle comprend le plus récent transmetteur TQi de 2,4GHz de Traxxas avec la fonction Mémoire du Modèle de Traxxas Link™. La conception facile à utiliser du transmetteur provoque le plaisir instantané des passionnés des véhicules radiocommandés et, en outre, offre toute une série de fonctions de réglages professionnels pour les utilisateurs avancés - ou pour tous ceux qui sont intéressés à mettre à l'épreuve le rendement de leur modèle. Les canaux de direction et d'accélération sont ajustables grâce aux fonctions Exponentiel, Point limite et Réglage secondaire. Il y a aussi une fonction de taux double de direction et freinage. Beaucoup des fonctions avancées sont commandées par le bouton multifonctionnel, qui peut être programmé pour contrôler des fonctions diverses. Les consignes détaillées (page 26) et l'arbre de menu (page 29) présents dans ce manuel vous aident à comprendre et utiliser les fonctions avancées du nouveau système radio TQi. Pour des renseignements supplémentaires et des vidéos savoir-faire, visitez Traxxas.com.

## TERMINOLOGIE DU SYSTÈME RADIO ET ÉLECTRIQUE

Veuillez vous familiariser avec les termes utilisés par rapport aux systèmes radio et électrique. Ils reviendront souvent à travers le présent manuel. Une explication détaillée de la terminologie et des fonctions de votre nouveau système radio commence à la page 26.

**Modulation à spectre étalé de 2,4GHz** - Ce modèle est équipé de la dernière technologie en matière de radiocommande. À la différence des systèmes AM et FM qui fonctionnent avec des cristaux de fréquence et sont prédisposés à des conflits de fréquence, le système TQ de 2,4GHz choisit automatiquement une fréquence ouverte et assure une résistance supérieure au brouillage et aux "parasites".

**CEP (circuit éliminateur de pile)** - Le CEP peut se trouver soit dans le récepteur, soit dans le contrôleur de vitesse électronique. Ce circuit permet l'alimentation du récepteur et des servos par le bloc piles principal d'un modèle électrique. Ceci élimine la nécessité d'amener un bloc séparé de 4 piles AA pour alimenter l'équipement radio.

**Moteur sans balais** - Un moteur sans balais à c.c. remplace le commutateur et le mécanisme à balais du moteur traditionnel avec des composants électroniques intelligentes qui alimentent les

enroulements électromagnétiques consécutivement, produisant la rotation. A la différence d'un moteur à balais, les enroulements (bobines) du moteur sans balais se trouvent sur le périmètre du moteur et les aimants sont montés sur l'arbre tournant du rotor.

**Cogging** - Le cogging est parfois lié aux moteurs sans balais. En général, c'est une légère secousse que l'on peut remarquer lorsqu'on accélère à partir d'une position d'arrêt. Elle se produit sur une période très brève, pendant que les signaux du contrôleur de vitesse électronique se synchronisent avec ceux du moteur. Le contrôleur de vitesse électronique VXL-3m est optimisé pour éliminer le cogging.

**Courant** - Le courant est une mesure du flux d'électricité passant à travers des dispositifs électroniques, normalement exprimée en ampères. Si vous associez un fil électrique à un tuyau d'arrosage, le courant indique combien d'eau traverse le tuyau.

**ESC (contrôleur de vitesse électronique)** - Le contrôleur de vitesse électronique est le contrôleur électronique du moteur situé à l'intérieur du modèle. Les contrôleurs de vitesse électroniques utilisent l'énergie plus efficacement que les contrôleurs mécaniques, ce qui fait que les piles fonctionnent plus longtemps. Les circuits du contrôleur de vitesse électronique empêchent la perte du contrôle de la direction et de l'accélération au moment où les piles se déchargent.

**Bande de fréquence** - La radiofréquence utilisée par le transmetteur pour envoyer des signaux au modèle. Ce modèle fonctionne en modulation à spectre étalé à séquence directe de 2,4GHz.

**Taux de kilovolts** - Les moteurs sans balais sont souvent définis par le nombre de kilovolts. Le taux de kilovolts est égal aux rpm du moteur sans charge lorsqu'on y applique 1 volt. Le nombre de kilovolts augmente au fur et à mesure que se réduit le nombre de tours que font les spires dans le moteur. Au fur et à mesure que le nombre de kilovolts augmente, l'appel de courant à travers les dispositifs électroniques augmente aussi.

**LiPo** - Abréviation pour lithium-polymère. Les blocs piles LiPo rechargeables sont connus pour leur composition chimique spéciale qui leur permet de gérer une grande densité d'énergie et un courant extrêmement élevé dans un espace compact. Ce sont des piles de haute performance qui doivent être soigneusement entretenues et manipulées. Pour les utilisateurs avancés uniquement.

**mAh** - Abréviation pour milliampère-heure, une mesure de la capacité d'un bloc piles. Plus le nombre est grand, plus la pile dure avant d'être rechargée.

**Position neutre** - La position de repos que les servos cherchent lorsque les commandes du transmetteur sont au neutre.

**NiCad** - Abréviation pour cadmium-nickel. Ce sont les toutes premières piles rechargeables, les piles NiCad ont une haute capacité de gestion du courant, une grande capacité de stockage et peuvent durer jusqu'à 1000 cycles de charge. Il faut observer les procédures de charge pour réduire le risque d'apparition d'un "effet de mémoire" et raccourcir la durée de fonctionnement.

**NiMH** - Abréviation pour l'hydrure de nickel-métal. Les piles NiMH rechargeables sont adaptées au haut courant et très résistantes à l'effet de "mémoire". En général, les piles NiMH ont une capacité de stockage plus grande que les piles NiCad. Elles peuvent durer jusqu'à 500 cycles de charge. Un chargeur de crête conçu pour les piles NiMH est nécessaire pour le meilleur rendement.

**Récepteur** - L'unité radio à l'intérieur du modèle qui reçoit les signaux du transmetteur et les retransmet aux servos.

**Résistance** - Dans un sens électrique, la résistance est une mesure de la façon dont un objet résiste à l'écoulement du courant à travers soi-même. Lorsque l'écoulement est restreint, l'énergie est convertie en chaleur et se perd. Les systèmes électriques sont optimisés afin de réduire la résistance électrique et la chaleur énergophage résultante.

**Rotor** - Le rotor est l'arbre principal du moteur sans balais. Dans un moteur sans balais, les aimants sont montés sur le rotor et les enroulements électromagnétiques sont montés dans le logement du moteur.

**À capteur** - Le moteur à capteur est un type de moteur sans balais qui utilise un capteur interne pour communiquer des données sur la position du rotor au contrôleur de vitesse électronique.

**Sans capteur** - Le moteur capteur est un moteur sans balais qui utilise les données avancées provenant du contrôleur de vitesse électronique afin d'assurer un fonctionnement sans heurt. D'autres capteurs ou câbles de moteur ne sont pas exigés.

**Servo** - Petite unité motrice du modèle qui actionne le mécanisme de direction.

**Transmetteur** - L'unité radio mobile qui envoie au modèle des instructions sur l'accélération et la direction.

**Réglage** - L'ajustement fin de la position neutre des servos, qui se fait en réglant le bouton de direction sur le panneau du transmetteur.

**Protection par arrêt thermique** - Les composants électroniques thermosensibles que le contrôleur de vitesse électronique utilise pour détecter la surcharge et la surchauffe des circuits des transistors. Si les senseurs détectent une température excessive, l'unité s'arrête automatiquement pour empêcher que les composants électroniques soient endommagés.

**Système radio à 2 canaux** - Le système radio TQi de 2,4GHz, se compose du récepteur, du transmetteur et des servos. Le système utilise deux canaux : un pour actionner l'accélérateur et un pour actionner la direction.

**Tension** - La tension est une mesure de la différence de potentiel électrique entre deux points, comme entre la borne positive de la pile et la terre. Pour reprendre l'analogie avec le tuyau d'arrosage, si le courant est la quantité d'eau s'écoulant par le tuyau, la tension correspond à la pression qui pousse l'eau par le tuyau.

### MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES PORTANT SURE LE SYSTÈME RADIO

- Ne nouez pas le fil d'antenne du récepteur. Tout nœud sur le fil d'antenne en diminue la portée.
- NE COUPEZ aucune partie du fil d'antenne du récepteur. Couper l'antenne en réduit la portée.
- Vous devez étendre le fil d'antenne du modèle aussi loin que possible pour obtenir la portée maximale. Ce faisant, le fil d'antenne sera étendu hors de la carrosserie du véhicule. N'enfilez ou n'embobinez pas le fil d'antenne pour l'empêcher de s'étendre hors du véhicule.
- Le fil d'antenne doit être installé dans le tube d'antenne pour le protéger contre les coupures ou les détériorations qui en réduisent la portée. Lors de l'installation du fil dans le tube d'antenne, faites attention à ne pas le nouer en le pressant contre le bouchon du tube d'antenne. Le fil d'antenne doit s'étendre jusqu'à un demi-pouce maximum au-dessous du bouchon.



Pour éviter la perte de la portée radio, ne nouez ni ne coupez le fil noir, ne pliez ni ne coupez la pointe métallique et ne pliez ni ne coupez le fil blanc au bout de la pointe métallique.

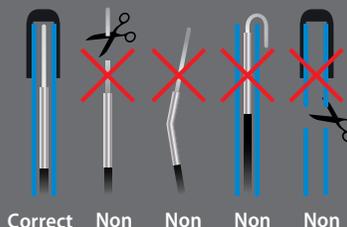
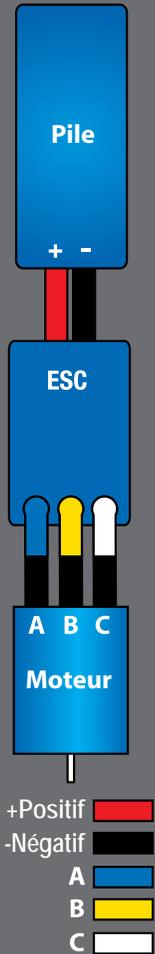


Diagramme de câblage du contrôleur VXL-3m

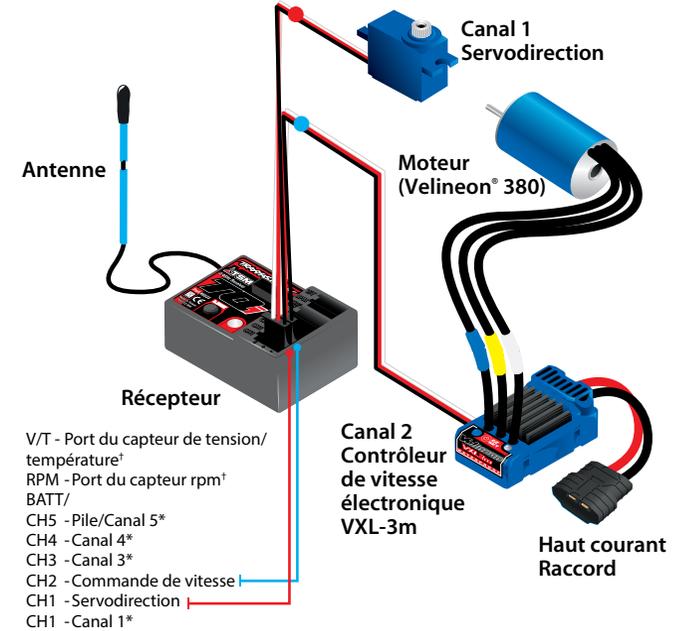


Ce modèle est muni du plus nouveau transmetteur TQi de 2,4GHz avec mémoire du modèle de Traxxas Link™. Le transmetteur dispose de deux canaux par l'intermédiaire desquels il commande l'accélération et la direction. Le récepteur à l'intérieur du modèle a 5 canaux de sortie. Votre modèle est muni d'un servo et d'un contrôleur de vitesse électronique.

TRANSMETTEUR ET RÉCEPTEUR

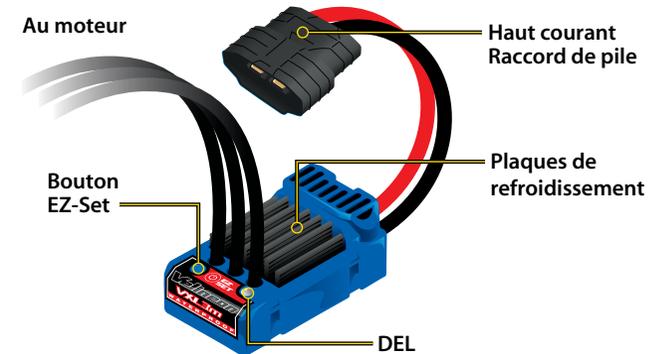


DIAGRAMME DE CÂBLAGE DU MODÈLE



\*Non utilisé †Ports de capteur accessoire à utiliser avec les capteurs standard de télémétrie pour la tension/ température et RPM (voir plus de renseignements sur Traxxas.com et dans les matériels fournis)

CONTRÔLEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE VXL-3M



\*\* Port de capteur accessoire à utiliser avec la base d'arrimage du TQi (voir plus de renseignements sur Traxxas.com et dans les matériels fournis)

## INSTALLATION DES PILES DU TRANSMETTEUR

Le transmetteur TQi utilise 4 piles AA. Le compartiment pile est situé dans la base du transmetteur.



1. Enlevez la porte du compartiment pile en appuyant sur la languette et en faisant glisser la porte pour l'ouvrir.
2. Installez les piles dans le sens correct comme indiqué sur le compartiment pile.
3. Réinstallez la porte de la pile et refermez-la.
4. Allumez le transmetteur et vérifiez que le témoin est allumé d'une couleur verte constante.

Si le témoin DEL clignote en rouge, les piles du transmetteur sont faibles, déchargées ou probablement installées incorrectement. Remplacez-les avec des piles toutes neuves ou récemment chargées. Le voyant d'alimentation n'indique pas le niveau de charge du bloc piles installé dans le modèle. Référez-vous à la section de Dépannage à la page 27 pour plus de renseignements sur les codes du témoin DEL du transmetteur.



## CHARGER LE BLOC PILES

Le chargeur de pile de Traxxas est un accumulateur au nickel-métal-hydrure (NiMH). Il fournit un courant de 2 ampères pour une charge rapide et une détection de crête avancée afin d'optimiser chaque chargement. Apporter ce chargeur compact avec vous, partout où vous le voulez, pour du plaisir sans fil sans pareil!

*Ne pas charger les piles à l'intérieur d'une automobile. Lisez les mesures de sécurité de ce manuel.*

1. Brancher le chargeur dans la prise 12 volts de la source d'énergie auxiliaire de l'automobile. Le chargeur est compatible avec les prises 12 volts de source d'énergie auxiliaire automobile seulement. Le témoin DEL du chargeur clignote en rouge pour indiquer que l'appareil est prêt à charger une pile.

2. Brancher la pile pour commencer la charge. Brancher la pile au chargeur. Le témoin DEL du chargeur clignote en vert indiquant ainsi que la charge a commencé. Le clignotement vert de la DEL indique la progression de la charge. Le temps de charge varie en fonction de la capacité de la pile à charger.

3. Débrancher la pile lorsque celle-ci est complètement chargée. Le chargeur de 2 ampères CC de

Traxxas utilise des circuits sophistiqués de détection de la tension pour surveiller la pile et interrompre automatiquement la charge lorsque le bloc de piles a atteint la capacité maximale. Quand la pile est complètement chargée, le témoin DEL s'allume en vert (sans clignotement). La pile sera chaude au toucher. Débrancher la pile.



### PROGRESSION DE LA CHARGE

x1	1 clignotement vert	chargée entre 0-25 %
x2	2 clignotements verts	chargée entre 25-50 %
x3	3 clignotements verts	chargée entre 50-75 %
x4	4 clignotements verts	chargée à 75 % ou plus
	DEL verte	chargée à 100 %

### INDICATEUR DEL

	Le témoin DEL devient rouge constant	Prêt à charger
	Le témoin DEL clignote lentement en vert	En train de charger (Lisez Progression de la Charge)
	Le témoin DEL devient vert constant	La pile est entièrement chargée
	Le témoin DEL clignote en rouge	Erreur du chargeur

### INTERPRÉTATION



**Ce chargeur est conçu pour une utilisation avec les piles NiMH avec iD de Traxxas. Les connecteurs haut courant Legacy de Traxxas ne sont pas compatibles avec ce chargeur. NE PAS forcer les connecteurs legacy dans les connecteurs de charge.**



Si l'indicateur d'alimentation DEL n'est pas allumé vert, vérifiez la polarité des piles. Vérifiez que les piles rechargeables sont entièrement chargées. Si vous voyez tout autre signal clignotant du témoin DEL, référez-vous au diagramme à la page 27 pour en identifier le code.

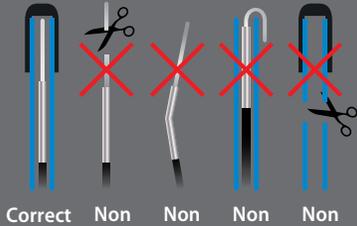


**Utiliser les bonnes piles**  
Votre transmetteur utilise des piles AA. Utilisez des piles alcalines neuves. N'utilisez pas de piles AA rechargeables pour alimenter le transmetteur TQi puisqu'elles ne fournissent pas une tension suffisante pour en assurer le meilleur rendement.

Attention : Arrêtez le modèle au premier signe que les piles sont faibles (le voyant rouge clignote) pour éviter d'en perdre le contrôle.



Pour éviter la perte de la portée radio, ne nouez ni ne coupez le fil noir, ne pliez ni ne coupez la pointe métallique et ne pliez ni ne coupez le fil blanc au bout de la pointe métallique.



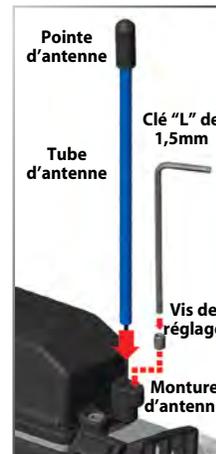
### Bloc pile avec iD

Le bloc pile inclut avec votre modèle est équipé d'un identifiant (iD) de pile Traxxas. Cette fonctionnalité unique permet au chargeur de pile Traxxas (vendu séparément) de reconnaître automatiquement et d'optimiser les réglages du bloc pile qui est connecté. Ceci permet de ne plus avoir à se préoccuper des réglages et des menus du chargeur en plus d'être la façon la plus simple et la plus sécuritaire possible. Pour en connaître plus sur cette fonctionnalité ainsi que sur les chargeurs et piles avec identifiant (iD) de Traxxas disponibles, visiter [Traxxas.com](http://Traxxas.com).

## L'INSTALLATION DE L'ANTENNE RÉCEPTEUR

L'antenne et le tube d'antenne du récepteur doivent être correctement installés avant d'utiliser le modèle. Suivez les étapes suivantes pour installer l'antenne et le tube d'antenne :

1. Glissez toute la longueur du fil d'antenne dans le tube d'antenne. Lorsqu'il est complètement inséré, le fil doit descendre jusqu'à approximativement un demi-pouce au-dessous du bouchon du tube. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de mou sur le fil d'antenne.
2. Retirez la vis de serrage de l'ouverture située à côté de la monture d'antenne à l'aide de la clé Allen de 1,5 mm fournie.
3. Insérez le tube dans la monture d'antenne. Faites attention à ne pas plisser le fil d'antenne.
4. Réinstallez et serrez la vis de serrage à l'aide de la clé Allen de 1,5 mm fournie jusqu'à ce qu'elle affleure le haut de l'ouverture. **Pour éviter la perte de la portée radio, ne nouez ni ne coupez le fil noir, ne pliez ni ne coupez la pointe métallique et ne pliez ni ne coupez le fil blanc au bout de la pointe métallique. Ne raccourcissez pas le tube d'antenne. Voir la barre latérale pour plus de renseignements.**

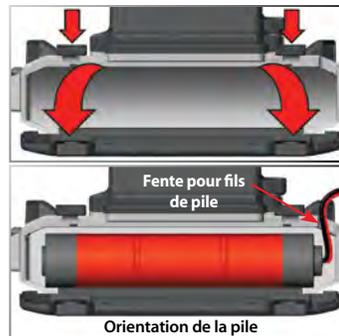


## INSTALLATION DU BLOC PILES

Le modèle comprend un bloc pile de 7,2 volts. Pour équilibrer correctement le modèle, le bloc pile devrait être installé dans le compartiment de pile se trouvant sur le côté gauche du modèle. Suivez les étapes suivantes pour installer la pile :

### Installation de la pile

1. Ouvrez la porte du compartiment pile en appuyant sur la languette.
2. Installez le bloc pile avec les fils orientés vers l'arrière du modèle.
3. Acheminez le fil de la pile à travers la fente près de la bouche d'aération.
4. Fermez la porte du compartiment, en veillant à ne pas pincer les fils de la pile. Vérifiez que les deux languettes sont entièrement fixées sur la porte. Ne branchez pas encore le bloc piles au contrôleur de vitesse. **Note :** Débranchez toujours la pile et enlevez-la du modèle après l'utilisation.



## Connecteur haut courant de Traxxas

Le modèle est muni du connecteur haut courant patenté de Traxxas. Les connecteurs standard limitent le flux du courant et ne peuvent pas fournir l'énergie requise pour maximiser la sortie du VXL-3m.



Les bornes plaquées or du connecteur de Traxxas, prévues de grandes surfaces de contact, assurent le flux du courant positif avec la moindre résistance. Sécuritaire, durable, et ergonomique, le connecteur de Traxxas est construit pour extraire toute l'énergie dont la pile est capable.

## Utilisation de blocs piles LiPo dans le modèle

Le contrôleur VXL-3m est compatible avec les blocs piles LiPo 2S et 3S et dispose de circuits de détection de basse tension qui empêchent la sur-décharge. Vérifiez que le mode LiPo est sélectionné (*voir plus de détails à la page 17*) si vous mettez des piles LiPo dans le modèle.

## Utilisation d'une pile NiMH Power Cell Series 1 supplémentaire pour accroître la vitesse

Une pile NiMH Power Cell Series 1 supplémentaire peut être utilisée pour accroître la vitesse maximum du modèle jusqu'à 50 mph en branchant les piles en série à l'aide d'un connecteur en série de Traxxas (pièce #3063, vendue séparément). *Un changement d'engrenage est également nécessaire, comme indiqué à la page 23.* **Note :** Les blocs piles LiPo ne doivent PAS être utilisés avec un connecteur en série de Traxxas.

## Instructions d'installation de la pile et de l'engrenage assurant des vitesses dépassant 50 mph

1. Installez l'engrenage à pignons grande vitesse comme décrit dans les *Instructions d'installation de l'engrenage à pignons* à la page 23. Installez la pile fournie en suivant les instructions présentées sur cette page.
2. Installez une pile NiMH Power Cell Series 1 identique dans le compartiment de pile opposé.

### Mesures de sécurité

- La pile double grande vitesse et la configuration de l'engrenage sont compatibles uniquement au fonctionnement à grande vitesse sur les surfaces lisses. Évitez d'accélérer brusquement et de façon répétée pour empêcher la contrainte excessive du moteur, du contrôleur de vitesse et des piles.
- Vérifiez que les deux piles sont entièrement chargées avant de les installer dans le modèle. Installer un bloc piles entièrement chargé et un autre bloc piles partiellement déchargé peut causer la décharge excessive et endommager la pile partiellement déchargée.
- Ne mélangez pas les piles de marques, compositions chimiques ou capacités différentes. Les piles Traxxas authentiques sont les seules autorisées pour l'utilisation à double pile dans ce modèle.
- Arrêtez le modèle et laissez-le se refroidir si la protection thermique contre la surcharge du contrôleur de vitesse s'active ou si la température du moteur dépasse 200° F.

3. Branchez les deux piles au faisceau en Y (vendu séparément). Le faisceau relie en série les deux blocs piles. Les deux blocs piles à 6 éléments de 7,2 volts fonctionnent comme un bloc pile à 12 éléments de 14,4 volts.
4. Branchez le faisceau en Y au contrôleur de vitesse.

#### Utilisation d'une pile supplémentaire pour augmenter la durée de fonctionnement

Ce modèle n'a besoin que d'un seul bloc piles, mais le châssis peut en recevoir deux. Ce modèle peut fonctionner avec deux blocs piles afin de prolonger la durée d'utilisation. Les piles doivent être branchées en parallèle, ce qui combine la capacité des deux piles (par exemple, deux blocs piles de 7,2 volts et 1000mAh reliés en parallèle fournissent une capacité totale de 2000mAh, mais la tension totale reste de 7,2 volts). Cela est facile à réaliser avec un harnais en Y parallèle (pièce #3064, vendue séparément). Veillez à utiliser le harnais en Y uniquement avec des blocs piles identiques; ne mélangez pas de différentes compositions chimiques ou capacités.



Lors de l'utilisation du modèle avec deux piles, surveillez la température du contrôleur de vitesse et du moteur de vitesse pour empêcher la surchauffe. Arrêtez le modèle et laissez-le se refroidir si la protection thermique contre la surcharge du contrôleur de vitesse s'active ou si la température du moteur dépasse 200° F.



Pour obtenir la meilleure manœuvrabilité tout-terrain avec deux blocs piles, vous devriez installer des ressorts plus raides sur le véhicule. Traxxas offre des ressorts accessoires à ces fins; voir le numéro de la pièce dans la liste des pièces fournies avec le modèle.

#### RÈGLES DU SYSTÈME RADIO

- Allumez toujours le transmetteur en premier et arrêtez-le en dernier. Cette procédure protège le modèle contre la réception de signaux parasites d'un autre transmetteur ou d'autre source et perdre contrôle. Ce modèle est prévu d'un système de sécurité intégrée électronique pour prévenir ce type de dysfonctionnement, mais la première et la meilleure arme contre la perte du contrôle par un modèle est d'allumer toujours le transmetteur en premier lieu et de l'arrêter en dernier.
- Allumez toujours le transmetteur avant d'installer la pile.



#### COMMANDES DU SYSTÈME RADIO



- Utilisez toujours des piles nouvelles ou récemment chargées pour le système radio. Les piles faibles limitent la portée du signal radio entre le récepteur et le transmetteur. La perte du signal radio peut faire perdre contrôle du modèle.
- Pour que le transmetteur et le récepteur soient connectés entre eux, le récepteur du modèle doit être allumé dans les 20 secondes suivant la mise en marche du transmetteur. Le témoin DEL du transmetteur clignote rapidement en rouge, indiquant une erreur de connexion. Si cela est le cas, arrêtez le transmetteur et recommencez.

#### RÉGLAGES ÉLÉMENTAIRES DU SYSTÈME RADIO

##### Commande de réglage du neutre

La commande de réglage du neutre est située sur le panneau du transmetteur et commande la course avant/arrière de l'accélérateur. Changez le réglage en appuyant sur le bouton et en le glissant dans la position souhaitée. Il y a deux réglages disponibles :

**50/50** : Permet une course égale de l'accélérateur et la marche-arrière.

**70/30** : Permet une course plus grande de l'accélérateur (70%) et une course plus petite de la marche-arrière (30%).



Vérifiez que l'antenne récepteur du modèle est correctement installée avant d'utiliser le modèle. Voir "Installation de l'antenne récepteur". Toute installation incorrecte de l'antenne récepteur mène à une portée radio réduite et peut entraîner la perte du contrôle du modèle.



N'oubliez pas d'allumer le transmetteur en premier et de l'arrêter en dernier pour éviter d'endommager le modèle.



Arrêtez immédiatement le modèle au premier signe de faiblesse des piles. N'arrêtez jamais le transmetteur pendant que le bloc piles est branché. Vous risquez de perdre contrôle du modèle.



**Aller en marche-arrière:**  
En conduisant, poussez l'accélérateur en avant pour freiner. Une fois que le véhicule s'arrête, remettez l'accélérateur à la position neutre. Poussez l'accélérateur encore une fois en avant pour commuter en marche-arrière proportionnelle.

**Note :** Traxxas recommande vivement de garder cette commande à l'endroit où elle a été installée par fabrication jusqu'à ce que vous habituez avec tous les réglages et les possibilités du modèle. Pour changer la position neutre de l'accélérateur, arrêtez le transmetteur avant de régler la position neutre. **Vous devez reprogrammer le contrôleur de vitesse électronique pour qu'il prenne en compte le réglage à 70/30.** Consultez les consignes dans la section sur la programmation des paramètres du contrôleur de vitesse à la page 16.

#### Levier de direction

Le levier de direction électronique situé sur le panneau du transmetteur règle le point neutre (central) du canal de direction.



**Note :** La gestion de stabilité Traxxas (TSM) doit être complètement hors tension durant la calibration du levier de direction. Voir la page 15 pour réglages de TSM.

#### Bouton multifonctionnel

Le bouton multifonctionnel peut être programmé pour contrôler une variété de fonctions. Par fabrication, le bouton multifonctionnel contrôle la gestion de stabilité Traxxas (TSM). Pour en savoir plus sur la TSM, référez-vous à la page 15.



#### UTILISATION DU SYSTÈME RADIO

Le système radio TQi de 2,4 GHz a été réglé en usine pour fonctionner correctement avec votre modèle. Le réglage doit être vérifié avant d'utiliser le modèle, pour s'assurer que le transport n'a pas provoqué des dérèglages. Voici comment :

1. Allumez le transmetteur. Le témoin DEL du transmetteur doit être allumé vert constant (pas clignotant).
2. **Placez le modèle sur un bloc ou un stand de sorte que tous les pneus soient hors terre.** Vérifiez que vos mains sont loin des pièces mobiles du modèle.
3. Installez le bloc pile dans le modèle, dans le contrôleur de vitesse.
4. Le commutateur "Marche/Arrêt" est intégré au contrôleur de vitesse. Le transmetteur allumé, appuyez et maintenez le doigt appuyé sur le bouton EZ-Set (0,25 secondes). Le témoin DEL s'allume d'une couleur ROUGE (voir la note ci-dessous). Le modèle est maintenant mis sous tension. Pour arrêter le contrôleur VXL-3m, appuyez sur le bouton de réglage jusqu'à ce que le témoin DEL vert s'éteigne. **Note:** Si le modèle est muni d'usine avec des piles LiPo, le témoin DEL est vert, indiquant que le détecteur de basse tension est activé. Si le modèle est muni d'usine avec des piles NiMH, le témoin DEL est rouge, indiquant que le détecteur

de basse tension est désactivé. **N'utilisez jamais des piles LiPo pendant que le détecteur de basse tension est désactivé.** Voir la page 17 pour plus de renseignements.

5. Tournez le volant du transmetteur dans les deux sens et vérifiez le fonctionnement rapide de la servodirection. En outre, vérifiez que le mécanisme de direction n'est pas mou ou grippé. Si la direction fonctionne lentement, vérifiez les pile.
6. Lorsque vous regardez le modèle d'en haut, les roues avant doivent être parfaitement droites. Si les roues virent légèrement, éteindre la TSM (voir la page 15 et ajustez légèrement la commande du transmetteur réglant la direction jusqu'à ce qu'elles soient en position droite vers l'avant; puis, restaurez le bouton multifonction à la réglage souhaitée de la TSM.
7. Actionnez doucement l'accélérateur pour vous assurer que le véhicule bouge en avant et en arrière et que le moteur s'arrête lorsque l'accélérateur est à la position neutre. **ATTENTION: N'accélérez pas à fond en avant ou en arrière tant que le modèle est élevé.**
8. Les réglages terminés, arrêtez le modèle, puis le transmetteur manuel.



#### Vérifiez la portée du système radio

Avant chaque session d'utilisation du modèle, vous devez tester la portée du système radio pour vérifier qu'il fonctionne correctement.

1. Allumez le système radio et vérifiez qu'il fonctionne ainsi que décrit dans la section précédente.
2. Faites tenir le modèle à un ami. Vérifiez que les mains et les vêtements ne sont pas près des roues et des autres pièces mobiles du modèle.
3. Éloignez-vous du modèle le transmetteur à la main jusqu'à ce que vous atteigniez la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez d'utiliser le modèle.
4. Actionnez de nouveau les commandes du transmetteur pour vérifier que le modèle répond correctement.
5. N'essayez pas d'utiliser le modèle s'il y a le moindre problème de système radio ou tout brouillage externe du signal radio à l'endroit où vous vous trouvez.



**Une distance plus grande est nécessaire pour les vitesses supérieures**  
Plus vous le pilotez rapidement, plus le modèle s'approche rapidement de la limite de la portée radio. À de grandes vitesses, les modèles peuvent parcourir entre 50 et 100 pieds par seconde. C'est palpitant, mais faites attention à garder le modèle dans la portée radio. Si vous voulez que le modèle atteigne la vitesse maximum, il vaut mieux vous placer au milieu du secteur où le camion roule, pas au bout de ce secteur ; ainsi vous pouvez diriger le camion vers vous et au-delà de votre position. Tout en élargissant la portée radio, cette technique garde le modèle plus près de vous et vous pouvez donc le voir et le contrôler plus facilement.

**Peu importe la vitesse avec laquelle vous conduisez le modèle ou la distance à laquelle vous le conduisez, laissez toujours suffisamment d'espace entre vous, le modèle et les autres. Ne conduisez jamais directement vers vous-même ou vers d'autres.**

#### Instructions sur la connexion du TQi de 2,4GHz

Pour le meilleur fonctionnement, le transmetteur et le récepteur doivent être "connectés" électroniquement. Cette connexion a déjà été effectuée en usine. Si jamais vous avez besoin de reconnecter le système ou d'effectuer connecter un autre transmetteur et un autre récepteur, observez les instructions suivantes. **Note** : Le récepteur doit être relié à une source d'énergie nominale de 4,8-6,0v pour cette opération; le transmetteur et le récepteur doivent être à moins de 5 pieds l'un de l'autre.

1. Maintenez le doigt appuyé sur le bouton SET du transmetteur pendant que vous l'allumez. Le témoin DEL du transmetteur clignote lentement en rouge. Relâchez le bouton SET.
2. Maintenez le doigt appuyé sur le bouton LINK du récepteur pendant que vous allumez le contrôleur de vitesse (en appuyant sur le bouton EZ-Set). Relâchez le bouton LINK.
3. Lorsque les témoins DEL du transmetteur et du récepteur deviennent vert constant, le système est connecté et prêt à fonctionner. Confirmez que la direction et l'accélération fonctionnent correctement avant d'utiliser le modèle.

#### GESTION DE STABILITÉ TRAXXAS (TSM)



La gestion de stabilité Traxxas, ou TSM, vous permet de pleinement profiter de la vitesse et de l'accélération pour lesquelles votre modèle Traxxas a été conçu en vous laissant la pleine maîtrise de votre véhicule dans des situations de faible adhérence. La TSM permet d'atteindre la pleine accélération en ligne droite sur les surfaces glissantes sans zigzaguer, dériver ou perdre le contrôle. La TSM améliore aussi radicalement la maîtrise du freinage. Il est dorénavant possible d'effectuer des virages à grande vitesse grâce à la TSM et ses corrections, sans vous déranger ni provoquer des imprévus indésirables.

Le bouton multifonctionnel du transmetteur TQi a été programmé pour commander la TSM. La configuration recommandée (par défaut) pour la TSM est sur la position de midi (le zéro sur le cadran).

Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'assistance; tournez-le dans le sens contraire pour réduire l'assistance. Tournez complètement le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt pour éteindre la TSM.

**Note** : La TSM se désactive automatiquement lors du pilotage ou du freinage en marche arrière.

Lorsqu'on conduit sur des surfaces offrant une certaine adhérence, il peut être souhaitable d'atténuer le réglage de la TSM pour obtenir des sensations de pilotage plus « libres » lors des dérapages contrôlés, des glissades, etc. Sur les surfaces offrant très peu d'adhérence (terre meuble, béton lisse, glace/neige), augmentez la TSM pour une accélération et un contrôle maximaux.

Tester le pilotage tour à tour avec la TSM activée ou non pour éprouver la simplicité et la précision du contrôle du véhicule qu'elle permet. Consultez [Traxxas.com/tsm](http://Traxxas.com/tsm) pour en savoir plus.

**Note** : La TSM doit être complètement hors tension durant la calibration du compensateur de la direction.



#### Sécurité intégrée

Votre système radio de Traxxas est muni d'une fonction de sécurité intégrée qui remet l'accélérateur à la dernière position neutre enregistrée en cas de perte du signal. Le témoin DEL du transmetteur et du récepteur clignotent en rouge rapidement lorsque le mode de sécurité intégrée est activé. Si la sécurité intégrée s'active pendant que vous utilisez le modèle, apprenez pourquoi le signal a été coupé et résolvez le problème avant de remettre en marche le modèle.



## Codes du témoin DEL du VXL-3m

**Vert constant:** Voyant indiquant que le VXL-3m est en marche. Le détecteur de basse tension est **ACTIVE** (configuration pour les piles LiPo).

**Rouge constant:** Voyant indiquant que le VXL-3m est en marche. Le détecteur de basse tension est **DÉSACTIVÉ** (configuration pour les piles NiCad/NiMH).



**Rouge à clignotement rapide:** Première étape de la protection d'arrêt thermique. Si l'alimentation électrique du moteur est inférieure au taux normal et que le VXL-3m est chaud, alors le VXL-3m se trouve dans la première étape de la protection d'arrêt thermique pour empêcher la surchauffe provoquée par un flux de courant excessif. Si le moteur n'a pas de courant électrique et que le VXL-3m est très chaud, alors le VXL-3m se trouve dans la seconde étape de la protection d'arrêt thermique et s'est automatiquement arrêté. Laissez se refroidir le VXL-3m. Assurez-vous que le modèle est bien équipé pour les conditions données. (voir la page 23).



**Rouge à clignotements lents (le détecteur de basse tension est activé) :** Le VXL-3m est en mode de protection de basse tension. Lorsque la tension de la pile commence à atteindre le seuil de tension de décharge minimale recommandée pour les blocs piles LiPo, le VXL-3m limite la réaction motrice à une accélération à 50%. Lorsque la tension de la pile menace de baisser au-dessous du seuil minimum, le VXL-3m arrête toute réaction motrice. Le témoin DEL situé sur le contrôleur de vitesse clignote lentement d'une couleur rouge, indiquant l'arrêt à cause de la basse tension. Le VXL-3m reste dans ce mode jusqu'à ce qu'une pile entièrement chargée y soit branchée.



**Rouge clignotant en alternance avec vert clignotant :** Si le moteur n'a pas de courant électrique, le VXL-3m est en mode de protection contre la surtension. Si l'on utilise une pile à tension trop élevée, le VXL-3m entre dans le mode de sécurité. ATTENTION: Si la tension d'entrée dépasse environ 20 volts, il est possible que l'ESC soit endommagé. Les limites maximales de la tension d'entrée sont de 12,6V dans le mode LiPo (voir la page 17) et 18V dans le mode NiMH.

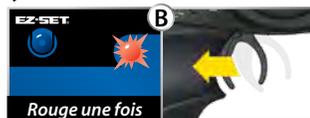
**Le contrôleur de vitesse électronique est prémonté et ne devrait avoir besoin d'aucun réglage. Les présentes instructions vous sont présentées en guise de référence.**

## Programmation de la configuration

(calibrage du contrôleur de vitesse et du transmetteur)

Lisez bien toutes les étapes de la programmation avant de commencer. Si vous vous égarez pendant la programmation ou si vous recevez des résultats inattendus, il suffit de débrancher la pile, attendre quelques secondes, rebrancher la pile et recommencer.

- Débranchez chacun des fils de moteur entre l'ESC et les moteurs. C'est une précaution visant à empêcher tout déplacement avant d'achever la programmation lorsque le contrôleur de vitesse est en marche.
- Branchez un bloc piles entièrement chargé à l'ESC.
- Allumez le transmetteur (avec l'accélérateur en position neutre).
- Appuyez et maintenez le doigt appuyé sur le bouton EZ-Set (A). Le témoin DEL devient vert et puis rouge.
- Lorsque le témoin DEL clignote **UNE FOIS EN ROUGE**, tirez l'accélérateur jusqu'à la position d'accélération totale et maintenez-le dans cette position (B).
- Quand le témoin DEL clignote **DEUX FOIS EN ROUGE**, poussez l'accélérateur jusqu'à la position marche-arrière totale et maintenez-le dans cette position (C).
- Lorsque le témoin DEL commence à clignoter en VERT, la programmation est terminée. Une fois l'accélérateur retourné à la position neutre, le témoin DEL reste allumé en vert ou en rouge (selon la configuration du détecteur de basse tension) indiquant que le VXL-3m est allumé et à la position neutre (D).



## Fonctionnement de l'ESC

**Note:** Dans les étapes 1-7 ci-dessous le détecteur de basse tension EST **DÉSACTIVÉ** (par fabrication) et le témoin DEL est allumé en ROUGE. Si le détecteur de basse tension est activé, le témoin DEL est VERT au lieu de ROUGE dans les étapes 1-7 ci-dessous.

Pour mettre en marche le contrôleur de vitesse et faire l'essai de la programmation, mettez le véhicule sur un bloc ou un pupitre stable de sorte que toutes les roues soient hors terre. Rebranchez les câbles du moteur. Vérifiez à tout moment que tout objet et les doigts sont dégagés des roues.

- Le transmetteur allumé, appuyez sur le bouton EZ-Set pendant une demi-seconde, jusqu'à ce que le témoin DEL s'allume en vert, puis relâchez immédiatement le bouton. L'ESC s'allume. Si vous appuyez et relâchez trop rapidement, il est possible que vous entendiez un heurt provenant de la servodirection mais le témoin DEL pourrait ne pas rester allumé.
- Actionnez l'accélérateur en direction avant. Le témoin DEL s'éteint jusqu'à ce que l'appareil atteigne l'accélération totale. En état d'accélération totale, le témoin DEL s'allume ROUGE.
- Faites avancer l'accélérateur pour freiner. Notez que le contrôle du frein est parfaitement proportionnel. Le témoin DEL s'éteint jusqu'à ce que l'appareil atteigne le freinage total. En état de freinage total, le témoin DEL s'allume en ROUGE.
- Remettez l'accélérateur à la position neutre. Le témoin DEL s'allume d'une couleur ROUGE.
- Faites avancer l'accélérateur encore une fois pour commuter en marche-arrière (profil #1). Le témoin DEL s'éteint. Une fois que la vitesse de marche-arrière totale est atteinte, le témoin DEL s'allume d'une couleur rouge.
- Remettez l'accélérateur à la position neutre pour arrêter.
- Pour arrêter l'ESC, appuyez sur le bouton EZ-Set jusqu'à ce que le témoin DEL ROUGE s'éteigne.

## Protection d'arrêt thermique du VXL-3m

Le VXL-3m est muni d'un système de protection par arrêt thermique. Si la température de fonctionnement dépasse les limites de sécurité, l'ESC réduit l'énergie de 50% et le témoin DEL clignote en rouge. Tout chauffage supplémentaire fait arrêter le contrôleur de vitesse jusqu'à ce qu'il atteigne une température de fonctionnement sécuritaire. Traxxas vous encourage à arrêter de conduire le véhicule dès que la protection contre les surcharges thermiques est activée.

### Choix du profil pour l'ESC

Par fabrication, le contrôleur de vitesse est réglé pour le profil #1. Pour changer de profil, suivez les étapes décrites à la page suivante. Le contrôleur de vitesse doit être branché au récepteur et à la pile et le transmetteur doit être réglé comme décrit antérieurement. Le choix des profils se fait en saisissant le mode de programmation.

#### Description des profils du ESC

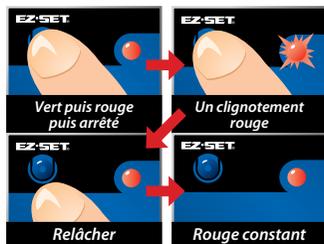
**Profil #1 (Mode sport):** Avant 100%, frein 100%, arrière 100%

**Profil #2 (Mode course):** Avant 100%, frein 100%, pas de marche arrière

**Profil #3 (Mode d'entraînement):** Avant 50%, frein 100%, arrière 50%

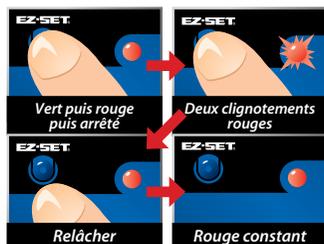
### Choix du mode sport (profil #1)

1. Branchez un bloc piles entièrement chargé au l'ESC et allumez le transmetteur.
2. L'ESC arrêté, appuyez et maintenez le doigt appuyé sur le bouton EZ-Set jusqu'à ce que le témoin DEL devienne vert constant, puis rouge constant et puis rouge clignotant (indiquant les numéros correspondant aux profils).
3. Quand le témoin DEL clignote UNE FOIS EN ROUGE, relâchez le bouton EZ-Set.
4. Le voyant devient rouge et le modèle est prêt à conduire.



### Choix du mode course (profil #2)

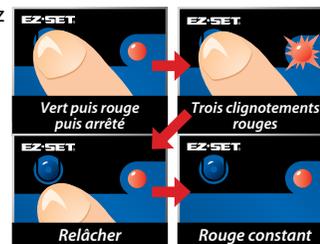
1. Branchez un bloc piles entièrement chargé au l'ESC et allumez le transmetteur.
2. L'ESC arrêté, appuyez et maintenez le doigt appuyé sur le bouton EZ-Set jusqu'à ce que le témoin DEL devienne vert constant, puis rouge constant et puis rouge clignotant (indiquant les numéros correspondant aux profils).
3. Quand le témoin DEL clignote DEUX FOIS EN ROUGE, relâchez le bouton EZ-Set.
4. Le voyant devient rouge et le modèle est prêt à conduire.



### Choix du mode entraînement\* (profil #3)

1. Branchez un bloc piles entièrement chargé au l'ESC et allumez le transmetteur.

2. L'ESC arrêté, appuyez et maintenez le doigt appuyé sur le bouton EZ-Set jusqu'à ce que le témoin DEL devienne vert constant, puis rouge constant et puis rouge clignotant (indiquant les numéros correspondant aux profils).
  3. Quand le témoin DEL clignote trois fois en rouge, relâchez le bouton EZ-Set.
  4. Le voyant devient rouge et le modèle est prêt à conduire.
- Note :** Si vous avez manqué le mode souhaité, maintenez le doigt appuyé sur le bouton EZ-SET pour répéter le cycle des clignotements jusqu'à ce que le bouton soit relâché et que vous choisissiez un mode.



### Mode pile LiPo avec le détecteur de basse tension

L'ESC du VXL-3m est de détecteur de basse tension intégré qui en assure l'utilisation sécuritaire avec les piles en polymère de lithium (LiPo). Les circuits du détecteur de basse tension surveillent constamment la tension de la pile. Lorsque la tension de la pile se rapproche du seuil minimum de tension de décharge recommandé pour les blocs piles LiPo, le VXL-3m limite la sortie d'énergie à 50%. Lorsque la tension de la pile menace de baisser au-dessous du seuil minimum, le VXL-3m arrête toute réaction motrice. Le témoin DEL situé sur le contrôleur de vitesse clignote lentement d'une couleur rouge, indiquant l'arrêt à cause de la basse tension. Le VXL-3m reste dans ce mode jusqu'à ce qu'une pile entièrement chargée y soit branchée. Le contrôleur de vitesse électronique est prévu par fabrication d'un détecteur de basse tension désactivé. **Activez le détecteur de basse tension si vous installez des batteries LiPo dans le modèle.**

#### Pour activer le détecteur de basse tension (configuration pour les piles LiPo):

1. Vérifiez que le témoin DEL du l'ESC est allumé et ROUGE.
2. Appuyez et maintenez appuyé le bouton EZ-Set pendant dix secondes. Le témoin DEL s'éteint, puis devient vert. En outre, le moteur émet une tonalité musicale « montante ».
3. Le détecteur de basse tension est ACTIVÉ.

#### Pour désactiver le détecteur de basse tension (configuration pour les piles NiMH):

1. Vérifiez que le témoin DEL du l'ESC est allumé et VERT.
2. Appuyez et maintenez appuyé le bouton EZ-Set pendant dix secondes. Le témoin DEL s'éteint, puis devient rouge. En outre, le moteur émet une tonalité musicale « descendante ».
3. Le détecteur de basse tension est DÉSACTIVÉ.

**N'utilisez jamais des piles LiPo pendant que le détecteur de basse tension est désactivé.**



Le mode d'entraînement breveté (profil #3) réduit l'accélération avant et arrière de 50%. Le mode d'entraînement vise à réduire la puissance de sortie, permettant aux conducteurs débutants de mieux contrôler le modèle. Au fur et à mesure que leurs aptitudes s'améliorent, changez au mode sport ou au mode course pour jouir de toute la puissance du véhicule.



#### Conseil pour changer de mode rapidement

Le contrôleur de vitesse est réglé au profil 1 (mode sport) par défaut. Pour commuter rapidement au profil 3 (mode d'entraînement), tandis que le transmetteur est allumé et le contrôleur est arrêté, maintenez le doigt appuyé sur le bouton SET jusqu'à ce que le voyant clignote trois fois en rouge et relâchez-le. Pour bénéficier de la puissance totale du véhicule, arrêtez le contrôleur de vitesse et commutez rapidement au profil 1 (mode sport) en maintenant le doigt appuyé sur le bouton SET jusqu'à ce que le voyant clignote en rouge une fois et relâchez-le.

Il est grand temps de s'amuser ! Cette section contient des instructions portant sur le pilotage et le réglage du modèle. Avant de continuer, voici quelques mesures importantes à retenir.

- Laissez le modèle se refroidir pendant quelques minutes entre les courses. C'est une mesure particulièrement importante lorsque vous utilisez des blocs piles à grande capacité qui assurent un fonctionnement prolongé du modèle. Surveillez les températures afin de prolonger la vie de la pile et du moteur.
- Cessez d'utiliser le modèle lorsque les piles sont faibles ou vous risquez d'en perdre contrôle. Le ralentissement du moteur et la lenteur des servos (retour au centre lent) sont des signes que les piles sont faibles. Arrêtez immédiatement le modèle au premier signe de faiblesse des piles. Lorsque les piles du transmetteur deviennent faibles, le voyant d'alimentation rouge commence à clignoter. Arrêtez immédiatement et installez de nouvelles piles.
- Ne conduisez pas le modèle pendant la nuit, dans des rues publiques ou dans la foule.
- Si le modèle est immobilisé contre un objet, arrêtez le moteur. Enlevez l'obstacle avant de continuer. Ne pas pousser ou tirer les objets à l'aide du modèle.
- Étant radiocommandé, ce modèle est soumis au brouillage radioélectrique provenant de beaucoup de sources que vous ne pouvez pas contrôler. Puisque le brouillage radioélectrique peut provoquer des pertes momentanées de la radiocommande, assurez à tout moment une marge de sûreté dans toutes les directions autour du modèle afin de prévenir les collisions.
- Faites appel au bon sens chaque fois que vous conduisez votre modèle. Une manière de conduire abusive et imprécise aura comme conséquences un mauvais rendement et des pièces abîmées. Prenez soin de votre modèle pour que vous puissiez en jouir pendant longtemps.
- Les véhicules à haut rendement produisent de petites vibrations qui peuvent faire se desserrer la visserie avec le temps. Vérifiez souvent les écrous de roue et les autres vis du véhicule pour vous assurer que toute la visserie est bien serrée.

### À propos de la durée de fonctionnement

Un facteur important influençant la durée de fonctionnement est constitué par le type et l'état des piles. L'indice de milliampère-heure (mAh) des piles indique la taille de leur « réservoir ». En théorie, un bloc piles de 2000 mAh assure une durée de fonctionnement deux fois plus longue qu'un bloc piles de 1000 mAh. En raison des grandes différences entre les types de piles disponibles et les modes de charge, il est impossible d'indiquer des durées de fonctionnement exactes pour ce modèle. Un autre facteur principal influençant la durée de fonctionnement est la manière de conduire le modèle. La durée de fonctionnement peut diminuer si l'on va à plusieurs reprises de repos à la vitesse maximale et l'on accélère à fond.

### Conseils pour augmenter la durée de fonctionnement

- Utiliser les piles à l'indice mAh le plus élevé que vous pouvez trouver.
- Utiliser le chargeur fourni ou un chargeur de qualité à détecteur de crête.
- Lire et observer toutes les instructions d'entretien et de soin fournies par le fabricant des piles et du chargeur.
- Ne pas surchauffer le contrôleur de vitesse électronique. Permettre un écoulement d'air suffisant à travers les plaques de refroidissement du contrôleur de vitesse.
- Faire baisser le rapport de vitesse. L'installation de pignons moteurs plus petits fait baisser le rapport de vitesse et réduit la consommation d'énergie des moteurs et des piles, tout comme les températures de fonctionnement.
- Entretien du modèle. Évitez que les saletés ou les pièces endommagées grippent le groupe motopropulseur. Maintenez le moteur propre.

### Indices de mAh et puissances de sortie

L'indice mAh de la pile peut influencer la performance en vitesse supérieure du modèle. Les blocs piles à haute capacité souffrent moins de chutes de tension sous forte charge que les blocs piles à indice mAh inférieur. Le potentiel de tension plus élevé favorise l'augmentation de la vitesse jusqu'à ce que la pile commence à se décharger.

### UTILISATION DANS DES CONDITIONS D'HUMIDITÉ

Ce modèle Traxxas a des éléments imperméables qui protègent les composants électroniques du modèle (le récepteur, les servos, le contrôleur de vitesse électronique). Cela vous permet de bien vous amuser à conduire le modèle même dans des flaques d'eau, dans l'herbe mouillée, dans la neige et dans d'autres conditions d'humidité. Bien que très résistant à l'eau, le modèle ne doit pas être traité comme s'il était submersible ou imperméable à 100%. La résistance à l'eau ne s'applique qu'aux composants électroniques installés. L'utilisation en conditions d'humidité exige plus de soin dans l'entretien des composants mécaniques et électriques afin d'empêcher la corrosion des pièces métalliques et maintenir leurs fonctions appropriées.

### Mesures de précaution

- **Sans entretien approprié, certaines pièces du modèle peuvent être gravement endommagées au contact avec l'eau. Sachez que vous devez effectuer des procédures d'entretien supplémentaires après avoir utilisé le modèle en conditions d'humidité afin d'en maintenir la performance. N'utilisez pas votre modèle dans des conditions d'humidité si vous n'êtes pas disposé à accepter les responsabilités d'entretien supplémentaires.**

- Toutes les piles ne peuvent pas s'utiliser dans des environnements humides. Communiquez avec le fabricant de la pile pour apprendre si elle peut être utilisée dans des conditions d'humidité.
- Le transmetteur TQ de 2,4GHz de Traxxas n'est pas résistant à l'eau. Ne l'exposez pas à des conditions d'humidité telles que la pluie.
- N'utilisez pas le modèle pendant un orage ou par un temps mauvais où la foudre peut se produire.
- Évitez que le modèle entre en contact avec de l'eau salée (l'eau de mer), de l'eau saumâtre (entre l'eau douce et l'eau de mer) d'ou autres eaux contaminées. L'eau salée est un excellent conducteur d'électricité et fortement corrosive. Prenez garde si vous envisagez d'utiliser le modèle à la plage ou près d'une plage.
- Même le contact occasionnel avec l'eau peut réduire la vie du moteur. Un soin tout particulier doit être apporté à la modification des engrenages et/ou de votre style de conduire dans des conditions d'humidité pour prolonger la vie des moteurs (plus de détails ci-dessous).

#### Avant d'utiliser le véhicule dans des conditions d'humidité

1. Parcourez la section « Après avoir utilisé le véhicule dans des conditions d'humidité » avant de continuer. Assurez-vous d'avoir bien compris les mesures d'entretien supplémentaire imposé par les conditions d'humidité.
2. De petits trous ont été moulés dans les roues pour permettre l'aération du pneu pendant un fonctionnement normal. L'eau entre par ces trous et reste à l'intérieur des pneus si l'on n'y a pas pratiqué des trous. Pratiquez deux petits trous (au diamètre de 4mm ou 3/16po) dans chaque pneu. Chaque trou doit être près de la ligne centrale du pneu, à une distance de 180 degrés.
3. Vérifiez que le joint torique et le couvercle du récepteur sont montés correctement et bien fixés. Les vis doivent être serrées et le joint torique bleu ne dépasse pas le bord du couvercle.
4. Vérifiez que les piles peuvent être utilisées dans des conditions d'humidité.
5. Utilisez des engrenages de vitesse inférieure (des pignons moteurs plus petits) lorsque vous utilisez le modèle dans la boue, des flaques d'eau profondes, la neige ou dans d'autres situations similaires qui limitent l'action des pneus et augmentent la charge des moteurs considérablement.

#### Mesures de sécurité pour le moteur

- La vie du moteur peut être considérablement réduite dans la boue et l'eau. Si le moteur est trop mouillé ou submergé, accélérez très légèrement (emballez le moteur lentement) jusqu'à ce que l'eau excédentaire en sorte. Appliquer une accélération totale à un moteur plein d'eau peut rapidement en causer la panne. Vos habitudes de conduire déterminent la durée de vie du moteur affecté par l'humidité. Ne submergez pas les moteurs.
- N'engagez pas le moteur en fonction de la température dans des conditions d'humidité. Les moteurs se refroidissent au contact avec l'eau, ce qui ne peut indiquer avec précision si l'engagement est correct.

#### Après avoir utilisé le véhicule dans des conditions d'humidité

1. Videz les pneus en faisant tourner les pneus en accélération totale - cela fera sortir l'eau. Une méthode facile de le faire est d'enlever la carrosserie et placer le camion à l'envers sur une surface plate. Accélérez fortement pour que les pneus tournent et jettent l'excès d'eau par les trous que vous avez pratiqués dans les pneus.
2. Enlevez la pile.
3. Rincez le camion de toute saleté et boue avec de l'eau à basse pression, par exemple avec un tuyau d'arrosage. N'utilisez PAA de laveuse à pression ou toute autre eau sous haute pression. Évitez de diriger le jet d'eau vers les roulements, la transmission, les différentiels, etc.
4. Soufflez de l'air comprimé par-dessus le camion (facultatif, mais recommandé). Portez des lunettes de sécurité en utilisant l'air comprimé.
5. Enlevez les roues du camion.
6. Pulvérisez du WD-40® ou d'autre huile légère hydrofuge tous les roulements, la chaîne cinématique et les attaches.
7. Laissez le camion sécher ou séchez-le à l'aide de l'air comprimé. Mettre le camion dans un endroit ensoleillé facilite le séchage. L'eau et l'huile de l'intérieur continuent à s'égoutter du camion pendant quelques heures. Placez-le sur une serviette ou un morceau de carton pour protéger la surface en-dessous.
8. À titre préventif, enlevez le couvercle scellé du boîtier de récepteur. Bien que peu probable, l'humidité ou des quantités minuscules d'humidité ou de condensation peut ou peuvent entrer dans le boîtier de récepteur pendant le fonctionnement dans des conditions d'humidité. Ceci peut poser des problèmes à long terme aux systèmes électroniques sensibles du récepteur. L'enlèvement du couvercle du boîtier de récepteur pendant le stockage permet le séchage de l'air à l'intérieur. Cette étape peut améliorer la fiabilité à long terme du récepteur. Il n'est pas nécessaire d'enlever le récepteur ou de débrancher les fils.

9. **Mesures d'entretien supplémentaires:** Augmentez la fréquence du démontage, de l'inspection et de la lubrification des articles suivants. Cette mesure est nécessaire après une utilisation prolongée dans des conditions d'humidité ou si le véhicule ne sera pas utilisé pendant une certaine période (une semaine ou plus). Cette mesure d'entretien supplémentaire est nécessaire pour empêcher l'humidité attrapée à l'intérieur de corroder les composants internes en acier.

- **Roulements de logement de demi-essieu:** Enlevez, nettoyez et re-lubrifiez les roulements.
- **Différentiel avant et arrière:** Enlevez, démontez, nettoyez, et re-graissez les différentiels. Voir les diagrammes à de vue éclatée si vous avez besoin d'aide lors du démontage et du remontage.
- **Transmission :** Enlevez, démontez et nettoyez les composantes de la transmission. Les engrenages en nylon n'ont pas besoin de graisse. Voir les diagrammes à de vue éclatée si vous avez besoin d'aide lors du démontage et du remontage.
- **Moteur:** Enlevez le moteur, nettoyez-le avec du nettoyant à aérosol et re-lubrifiez les paliers (moteur Velineon 380) avec de l'huile de moteur légère. Protégez vos yeux lors de l'utilisation de nettoyants à aérosol.



**BOÎTE DE RÉCEPTEUR : MAINTIENIR UNE FERMETURE ÉTANCHE**

**Enlèvement et installation de l'équipement radio**

Grâce à la conception unique du boîtier de récepteur, l'enlèvement et l'installation du récepteur peuvent se faire sans perdre la capacité de maintenir la fermeture étanche du boîtier. Le dispositif serre-fil à brevet déposé vous permet aussi d'installer des systèmes radio du marché secondaire et maintenir l'étanchéité du boîtier de récepteur.

**Enlèvement du récepteur**

1. Enlevez les vis de 2,5x8mm fixant le serre-fil.
2. Enlevez les vis de 2,5x8mm fixant le boîtier du récepteur au châssis. Soulevez le couvercle et tirez-le vers vous pour dégager la languette de la fente du châssis.
3. Maintenant vous avez accès au récepteur. Débranchez les câbles de la servo du récepteur et enlevez le récepteur.

**Installation du récepteur**

1. Tirez le fil d'antenne pour le sortir du couvercle du boîtier de récepteur (A). Remettez le couvercle sur le châssis.
2. Introduisez les câbles de la servo et du contrôleur de vitesse dans le couvercle du boîtier de récepteur. Alignez les câbles de la servo et du contrôleur de vitesse avec le fil d'antenne à l'aide des guides-fils moulés.
3. Appliquez une petite goutte de graisse de silicone (pièce #1647 de Traxxas) sur le serre-fil C).
4. Montez le serre-fil et serrez bien les deux vis à tête ronde de 2,5x8mm (D).
5. Soulevez le couvercle du boîtier de récepteur. Installez le récepteur dans la boîte en utilisant du ruban adhésif à double face.

**Note :** Pour un meilleur rendement, nous recommandons que ce récepteur soit installé dans la même orientation que le récepteur original, comme indiqué.

6. Branchez les câbles de la servo et du contrôleur de vitesse au récepteur (E). Voir le diagramme de câblage à la page 10.
7. Ramenez les fils dans un faisceau pour qu'ils entrent sous le couvercle du boîtier de récepteur. Si vous le souhaitez, vous pouvez fixer le récepteur sur le châssis avec du ruban adhésif, mais ce n'est pas obligatoire. Les fils excédentaires mis sous le couvercle, le récepteur ne vibrera plus.
8. Vérifiez que le tuyau léger en plastique transparent du boîtier de récepteur est aligné au témoin DEL du récepteur.
9. Vérifiez que le joint torique est bien en place dans la cannelure entourant la base du couvercle pour que ce dernier ne pince ni n'abîme le joint. Remettez et fixez le couvercle du boîtier de récepteur (F).
10. Examinez le couvercle pour vous assurer que le joint torique n'est pas visible. S'il est visible, enlevez le couvercle et rajustez la position du joint torique. Le joint torique et le couvercle bien fixés, installez les vis de 2,5x8mm et serrez-les bien (G).

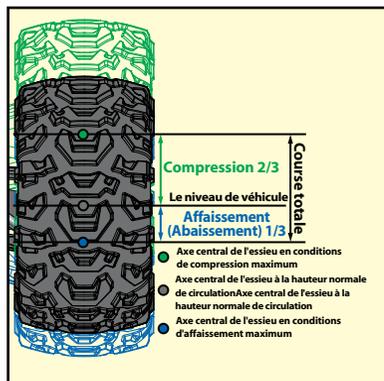


Le modèle est réglé en usine pour assurer le meilleur fonctionnement sur les chaussées et les surfaces en béton. Pour adapter le fonctionnement et la manœuvrabilité du modèle à votre propre style de conduite et à l'adhérence du terrain, le modèle dispose d'un certain nombre de fonctions de réglage. Les engrenages, la précharge des amortisseurs et l'effet d'amortissement, la hauteur normale du véhicule, le pincement et le carrossage des roues peuvent être facilement réglés.

## RÉGLAGE DE LA SUSPENSION

### Réglage du niveau de véhicule

Le corps des amortisseurs de ce modèle a un filet qui facilite le réglage du niveau de véhicule. En filetant les colliers de précharge des amortisseurs contre les bouchons, vous remontez le niveau de véhicule (la distance entre le châssis et le sol) et vous réduisez la course verticale de la suspension, connue sous le nom de "point bas" ou "affaissement". Cela peut être très utile sur un surfaces accidentées où une distance plus grande par rapport au sol est bien utile. Cependant, le centre de gravité (CG) du véhicule est surélevé, ce qui le rendra moins stable.



En filetant les colliers de précharge des amortisseurs vers les bouchons, vous rabaissez le niveau de véhicule et augmentez l'affaissement de la suspension. Cela rabaisse le CG du véhicule et le rend plus manœuvrable, mais la distance par rapport au sol sera, elle aussi, réduite.

Ce modèle est configuré par défaut comme indiqué dans l'image ci-dessus. En état de repos, la suspension s'affaisse d'un moitié de sa course totale. Cela permet à la suspension de s'étendre pour que la roue puisse retomber dans les creux d'un terrain accidenté. Le reste de moitié de la course de suspension totale est comprimé lorsque le véhicule amortit les chocs ou atterrit après les sauts. Ces réglages sont idéaux pour la plupart des surfaces et pour améliorer la manœuvrabilité du véhicule sur une certaine surface il suffit d'effectuer quelques petites modifications au niveau de véhicule.

### Huile d'amortisseur

Les 4 amortisseurs (atténuateurs) en aluminium à huile contrôlent le mouvement de la suspension en empêchant les roues et les pneus de continuer « à rebondir » après avoir déjà bondi d'une bosse. Changer l'huile des amortisseurs peut modifier l'effet atténuateur de la suspension. Mettre de l'huile à grande viscosité augmente l'atténuation. Utiliser de l'huile moins visqueuse détermine une moindre atténuation de la suspension. L'atténuation doit être augmentée (en utilisant de l'huile plus visqueuse) si le modèle se repose facilement après les sauts. L'atténuation doit être diminuée (en utilisant de l'huile moins visqueuse) si de petites bosses causent le modèle de sauter et sembler instable. La viscosité de l'huile d'amortisseur est affectée par les températures extrêmes ; l'huile ayant une certaine viscosité deviendra moins visqueuse à des températures élevées et plus visqueuse à des températures plus basses. Si vous utilisez le modèle dans des régions froides, de l'huile à viscosité réduite peut être nécessaire. Par défaut, les amortisseurs sont remplis de l'huile de silicone SAE de 40W. Mettez toujours de l'huile de silicone 100% dans l'amortisseur.

### Remplacer l'huile d'amortisseur

Les amortisseurs doivent être enlevés du véhicule et démontés pour changer l'huile.

1. Enlevez la coupelle d'appui inférieure du ressort et le ressort d'amortisseur.
2. Enlevez le couvercle supérieur de l'amortisseur. Si vous ne pouvez pas le dévisser avec les doigts, faites passer la clé Allen de 2mm à travers l'oeil du couvercle pour créer un levier. Tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le desserrer.
3. Videz l'huile d'amortisseur usée du corps d'amortisseur.
4. Remplissez l'amortisseur d'huile de silicone toute fraîche jusqu'en haut du corps.
5. Déplacez lentement le piston en haut et en bas (tout en maintenant submergé dans l'huile) pour relâcher les bulles d'air. Laissez se reposer l'amortisseur pendant quelques minutes pour permettre à toutes les bulles d'air restantes de remonter à la surface.
6. Filetez lentement le bouchon supérieur avec la vessie d'amortisseur installée sur le corps à l'aide du multi-outil de suspension (A). L'huile excédentaire s'écoule du petit trou du couvercle.
7. Serrez le couvercle jusqu'à l'ergot.



**Important :** Les amortisseurs sont assemblés en usine avec une distance de centre-à-centre (entre les rotules d'embout) de 47,75mm. Chaque fois que les amortisseurs sont enlevés et démontés, il faut vérifier que cette est respectée en vue du bon fonctionnement de la suspension.

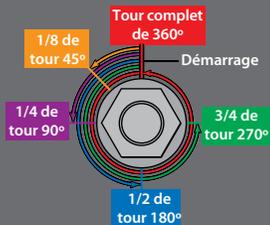




Un appareil de vérification du carrossage (disponible à votre magasin d'agrément local) peut s'avérer utile pour le réglage de l'alignement.

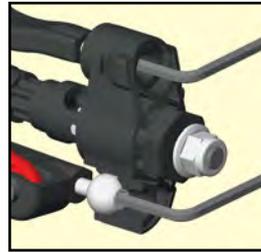


Pour réaliser un bon point de départ de l'embrayage à slipper, serrez l'écrou de l'embrayage à slipper dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le ressort de réglage de l'embrayage à slipper s'effondre entièrement (ne pas sur-serrer), puis tournez l'écrou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre d'un trois-quarts ou d'un tour complet.



### Réglage du carrossage statique

Il est possible de régler les roues avec un carrossage positif ou négatif (voir l'illustration ci-dessous). L'angle de carrossage change au fur et à mesure que la roue se déplace vers le haut et vers le bas sur sa plage d'action. Le carrossage statique est l'angle de carrossage au niveau de la roue lorsque le niveau de véhicule est normal et stationnaire.



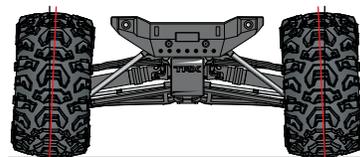
Les pivots à rotule de la suspension situés dans les supports d'essieu règlent le carrossage statique. Le carrossage est réglé d'usine à moins 2 degrés. Pour régler le carrossage statique, insérez la clé fournie de 2mm dans le pivot à rotule (si la suspension est comprimée jusqu'à ce que les bras soient parallèles à la terre, il sera plus facile d'agripper la clé). Le carrossage négatif peut être augmenté en dévissant le pivot à rotule inférieur. Le carrossage zéro ou positif (non recommandé) peut être obtenu en dévissant le pivot à rotule supérieur. Notez que les modifications du carrossage affectent aussi l'angle d'alignement de la roue en question.

### Réglages d'usine de la base du carrossage statique

**Avant:** carrossage négatif de 2 degrés de chaque côté  
**Arrière:** carrossage négatif de 2 degrés de chaque côté



Carrossage positif



Carrossage négatif

### RÉGLAGE DE LA TRANSMISSION

#### Réglage de l'embrayage à friction (à slipper)

Ce modèle est muni d'un embrayage réglable à slipper de contrôle du couple, Torque Control, bâti dans le grand pignon droit. Le but de l'embrayage à slipper est d'empêcher la sollicitation excessive de la chaîne cinématique et des engrenages de la transmission. Il peut être utilisé également pour régler la quantité de puissance envoyée aux roues arrière pour empêcher la rotation des pneus. Quand il glisse, l'embrayage à slipper produit un long bruit aigu.



Pour régler l'embrayage à slipper, commencez par enlever le couvercle du boîtier de récepteur. L'embrayage à slipper est intégré au pignon droit principal sur la transmission. Le réglage de l'embrayage à friction se fait à l'aide du contre-écrou à ressort disposé sur l'arbre d'entrée. Utilisez la clé universelle fournie. Pour serrer ou desserrer l'écrou de slipper, insérez la clé hexa de 1,5mm dans le trou jusqu'au bout de l'arbre d'entrée. L'arbre est ainsi verrouillé en vue des réglages à faire. Tournez l'écrou de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer (moins de patinage) et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer (plus de patinage).

#### Réglage des différentiels à engrenage hermétique

Les différentiels avant et arrière sur votre modèle permettant aux roues gauches et droites de tourner à des vitesses différentes pour que les pneus ne glissent ni n'éraflent la surface de roulement. Le rayon de braquage sera ainsi réduit, mais la performance de la direction augmentera.

Le rendement des différentiels peut être réglé en fonction des conditions de pilotage et de performance requises. Les différentiels sont remplis de liquide de silicone et sont scellés pour préserver un rendement constant à long terme. Changer l'huile du différentiel avec de l'huile à degrés inférieurs ou supérieurs de viscosité modifie le rendement des différentiels. Mettre de l'huile plus visqueuse ans le différentiel réduit la tendance de transférer l'énergie du moteur vers la roue, dans des conditions d'adhérence minimum. Ceci est visible lorsque vous prenez des virages brusques sur des surfaces lisses. Les roues en décharge à l'intérieur du virage ont le moindre degré d'adhérence et tendent à tourner à des rpms extrêmement élevées. L'huile plus visqueuse (plus épaisse) fait agir le différentiel comme un différentiel à glissement limité, distribuant une puissance égale aux

roues gauches et droites. En général le Summit préfère de l'huile plus visqueuse lorsqu'il doit grimper, ramper sur des rochers ou rouler sur des surfaces à adhérence réduite.

Par fabrication, les deux différentiels sont remplis de l'huile de silicone SAE à viscosité de 30.000W. Ce liquide confère au Summit VXL 1/16 une grande manœuvrabilité sur tous les terrains et facilite les virages sur les chaussées et autres surfaces à haute adhérence. Pour les terrains hors route extrêmes, vous pouvez remplir les différentiels de liquide plus épais afin d'augmenter l'adhérence, au détriment de la stabilité dans les virages à grande vitesse. Le liquide de 100 000 W est un bon point de départ en cas d'utilisation sur des terrains extrêmes; le liquide de 500 000 W est capable de verrouiller pratiquement les différentiels. Les différentiels doivent être enlevés du véhicule et démontés pour changer ou remplacer l'huile. Mettez toujours de l'huile de silicone dans les différentiels. Traxxas commercialise de l'huile à de diverses viscosités (voir la liste des pièces). **Note:** L'huile plus épaisse assure un transfert de puissance égal même si une roue ou plusieurs ne sont pas sur terre. Le véhicule est ainsi plus susceptible d'être renversé.

### MOTEUR ET ENGRENAGE

Votre modèle a été soumis à des essais détaillés pour établir les meilleurs rapports de vitesse. Les engrenages originaux mettent en équilibre la puissance, la vitesse et l'efficacité afin d'optimiser le rendement des modèles. Cependant, il est recommandable d'essayer plusieurs rapports de vitesse pour personnaliser le modèle. Le diagramme présenté sur la présente page indique les engrenages appropriés pour les votre modèle.

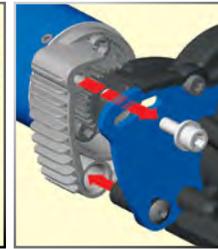
En installant un pignon à moins de dents ou un pignon droit à plus de dents, vous augmentez le rapport de vitesse final de la transmission. Cela veut dire qu'un nombre plus grand de rpm est nécessaire pour atteindre une vitesse donnée. En utilisant un rapport de vitesse plus grand numériquement, vous augmentez le couple, mais réduisez la vitesse de pointe. En installant un pignon à plus de dents ou un pignon droit à moins de dent, vous réduisez le rapport de vitesse final, ce qui augmente la vitesse de pointe, mais réduit le couple. Cependant, un pignon trop grand "surcharger" le modèle, ce qui réduit la performance et peut surchauffer le moteur et le contrôleur de vitesse. Utilisez la formule suivante pour calculer le rapport total pour les combinaisons qui ne sont pas sur le diagramme des engrenages :

$$\frac{\text{\# de dents du pignon droit}}{\text{\# de dents du pignon moteur}} \times 5.04 = \text{rapport de vitesse final}$$

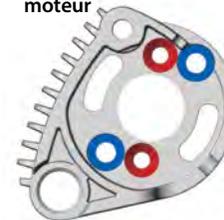
### Installation du moteur

Pour avoir accès au moteur, enlevez le couvercle de l'engrenage en dévissant la vis sur le dessus du couvercle. Le support en aluminium assure l'accès rapide et facile au moteur et au réglage de l'engrenage. Pour enlever le moteur, ouvrez d'abord la porte droite du compartiment pile et sortez l'ESC. Ensuite, dévissez la grande vis à l'aide d'une clé de 2,5mm. Ensuite tournez le moteur et le support vers le côté du modèle et faites-le glisser en arrière pour le détacher du poteau.

Par fabrication, le support du moteur donne accès à d'autres fonctions et possibilités de réglage. Deux rangées de trous peuvent s'utiliser avec les moteurs à balais et sans balais. Les trous pour les moteurs à balais sont à une distance de 16mm l'un de l'autre et compatibles avec les vis de 2,5mm. Les trous pour les moteurs sans balais sont à une distance de 19mm l'un de l'autre et compatibles avec les vis de 3mm.



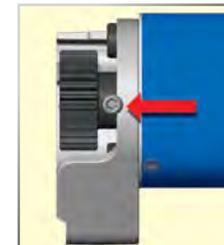
### Positions du support de moteur



- Moteurs à balais
- Moteurs sans balais

### Instructions d'installation de l'engrenage à pignons

1. Enlevez le moteur selon la description du chapitre installation du moteur.
2. Desserrez la vis du pignon avec une clé de 1,5mm. Enlevez le pignon.
3. Mettez l'engrenage à pignons de rechange sur l'arbre moteur. Alignez l'orifice de la vis d'assemblage sur le côté plat de l'arbre.
4. Filetez une vis de 1,5mm dans l'engrenage à pignon mais ne la serrez pas encore.
5. Faites glisser l'engrenage à pignons sur l'arbre moteur jusqu'en bas, de sorte que la clé entre dans le cran du support moteur, comme indiqué. Serrez la vis d'assemblage.



### Diagramme de compatibilité de l'engrenage

Ce diagramme montre la gamme complète des combinaisons d'engrenages. Les combinaisons d'engrenages en gris ne sont pas compatibles avec la pile à 6 éléments ou avec le contrôleur de vitesse et le moteur fournis. Ces combinaisons d'engrenages ont été intégrées au diagramme parce qu'elles peuvent être utilisées avec d'autres combinaisons de pièces du marché de rechange.

Engrenage à pignons	Pignon droit		
	45	50	55
11			25.20
12			23.10
13			21.32
14			19.80
15			18.48
16		15.75	17.33
17		14.82	16.31
18		14.00	15.40

- Réglage d'usine
- Engrenages pour terrains extrêmes
- Gamme acceptable
- À ne pas utiliser sur le modèle de stock

### Réglage de l'engrènement

L'engrènement incorrect est la cause la plus fréquente du décapage des pignons droits. L'engrènement doit être vérifié et réglé toutes les fois qu'une pièce de l'engrenage est remplacée. Pour accéder à l'engrenage, enlevez le couvercle en dévissant la seule vis le fixant.

Pour régler l'engrènement, coupez une mince feuille de papier et passez-la à travers l'engrènement. Le moteur est monté sur un support en aluminium. Desserrez la vis du support du moteur avec la clé de 2,5mm fournie pour faire glisser le support. Faites glisser le pignon moteur et l'engrenage à pignons dans le pignon droit. Resserrez la vis du support, puis enlevez la feuille de papier. Vous devriez pouvoir passer une nouvelle feuille de papier à travers les pignons sans qu'elle s'y agrippe. Vous pouvez examiner l'engrènement visuellement en enlevant le couvercle donnant vers les engrenages.

Pour assurer une capacité de réglage maximum, Traxxas offre des tirants filetés en aluminium (pièce #7038X) pour votre modèle.



### JANTES ET PNEUS

Ce modèle utilise des écrous hexa de 12mm, donc beaucoup de types de jantes et pneus du marché des pièces de rechange peuvent y être adaptés. La plupart d'entre eux affectent la largeur totale et la géométrie de la suspension du modèle. Les décalages et les dimensions sont intentionnellement intégrés aux roues du modèle ; par conséquent, Traxxas ne peut pas recommander l'utilisation de jantes non-Traxxas avec de différentes caractéristiques. Nous vous recommandons de faire l'expérience de plusieurs types de pneus pour constater lequel fonctionne le mieux sur le terrain où le modèle est utilisé. Les pneus à composition souple avec beaucoup de pics courts sont généralement mieux adaptés aux surfaces dures et sèches. Dans la boue mouillée, il faudrait utiliser des pneus à grands pics. L'on peut utiliser des pneus en mousse sur l'asphalte ou les pistes à tapis couvertes. Voir les jantes et les pneus accessoires dans la liste de pièces.

En choisissant les pneus, prenez en compte leur diamètre global. Si le diamètre total du pneu est sensiblement plus grand que celui des pneus originaux, vous devez utiliser un engrenage à pignons plus petit pour compenser la taille surdimensionnée du pneu. Si vous voulez mettre des pneus à diamètre dépassant 4 pouces ou 100mm, Traxxas recommande que vous reconfiguriez la transmission pour engrenages "inversés". Les détails portant sur cette modification simple se trouvent sur le site Traxxas.com.

Votre modèle a besoin d'entretien régulier afin de garder son excellent état de fonctionnement. Les procédures suivantes doivent être prises très au sérieux.

### Examinez le véhicule pour déceler des signes évidents de dommage ou d'usure. Faites attention à :

1. des pièces craquées, recourbées, ou endommagées
2. Vérifier que les roues et la direction ne sont pas grippées.
3. Vérifier le fonctionnement des amortisseurs.
4. Vérifier le câblage pour voir s'il n'y a pas de fils effilochés ou des raccords faibles.
5. Vérifier le montage du récepteur et des servos et le contrôleur de vitesse.
6. Vérifier l'étanchéité des écrous de roue à l'aide d'une clé.
7. Vérifier le fonctionnement du système radio, surtout l'état des piles
8. Vérifier qu'il n'y a pas de vis desserrées dans la structure du châssis ou dans la suspension.
9. Examiner les pignons pour déceler tout signe d'usage, des dents cassées ou des débris logés entre les dents.
10. Vérifier l'étanchéité de l'embrayage à slipper (à slipper).
11. Vérifier l'étanchéité des pivots à rotule avant.

### Autres mesures d'entretien périodiques :

#### • Garniture d'embrayage à slipper (matériel de friction) :

En conditions normales d'utilisation, le matériel de friction dans l'embrayage à slipper doit s'user très lentement. Si l'embrayage n'a pas un fonctionnement constant ou glisse même si l'écrou de réglage est bien serré, démontez l'embrayage et remplace la garniture de slipper. Vérifiez que le pignon droit et le plateau de pression ne sont pas usés ou endommagés remplacez-les s'il y a lieu.



- **Le châssis :** Gardez le châssis propre en le protégeant contre les accumulations de saletés et de crasse. Examinez périodiquement le châssis pour déceler d'éventuels dommages.

- **Les amortisseurs :** Maintenez le niveau de l'huile d'amortisseur au complet. Utilisez seulement de l'huile d'amortisseur à pureté de 100% pour prolonger la vie des joints. Si la partie supérieure de l'amortisseur présente des fuites, examinez la vessie de la capsule pour déceler tout signe de dommage ou de déformation à cause du serrage excessif. Si la partie inférieure de l'amortisseur présente des fuites, il est temps d'un reconditionnement. La trousse de reconditionnement de Traxxas pour deux amortisseurs est la pièce #7062.
- **La suspension :** Examinez périodiquement le modèle pour déceler tout signe de dommage, tel que des axes de suspension recourbés ou sales, des tendeurs recourbés, des vis desserrées et tout autre signe de tension du de recourbement. Remplacez les composants au besoin.
- **La chaîne cinématique :** Examinez la chaîne cinématique pour déceler tout signe d'usure, comme les fourches d'entraînement usées, les arbres de roue à essieu sale et tout bruit ou grippage inhabituel. Enlevez le couvercle de l'engrenage et examinez le pignon droit pour déceler des signes d'usure et vérifiez l'étanchéité des vis de réglage des pignons. Serrez, nettoyez, ou remplacez les composants au besoin.

### Stockage

Lorsque vous êtes prêt à ranger le modèle, nettoyez-le par sablage avec air comprimé ou dépoussiérez-le à l'aide d'une brosse aux poils doux. Démontez et enlevez les piles du modèle toutes les fois que le modèle est stocké. Si le modèle est stocké pendant une période plus longue, enlevez aussi les piles du transmetteur.

Conservez le présent manuel et les documents accompagnant le modèle en tant qu'outils de référence. Si vous égarez le manuel ou les documents, vous pouvez les télécharger à l'adresse [Traxxas.com](http://Traxxas.com).

Si vous avez des questions sur le modèle ou son fonctionnement, téléphonez au numéro gratuit du service de soutien de Traxxas : 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927)\*

Le soutien technique est disponible du lundi au vendredi à partir de 8h30 jusqu'à 21h HNC.

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide technique, communiquez avec Traxxas en téléphonant au

**1-888-TRAXXAS**

(1-888-872-9927) (pour les résidents des États-Unis)



Protégez vos yeux lorsque vous utilisez de l'air comprimé ou des nettoyants à pulvériser et des lubrifiants.





## Recommander :

Restaurer les paramètres par défaut

En programmant le transmetteur TQi, vous pouvez avoir besoin de recommencer à zéro. Suivez ces étapes simples pour restaurer les paramètres par défaut :

1. Arrêtez le transmetteur.
2. Maintenez les doigts appuyés sur MENU et SET en même temps.
3. Allumez le transmetteur.
4. Relâchez MENU et SET. Le témoin DEL du transmetteur clignote d'une couleur rouge.
5. Appuyez sur SET pour effacer tous les paramètres. Le témoin DEL s'allume d'une couleur verte constante et le transmetteur est remis au réglage par défaut.



## Mode de recherche de l'accélérateur

Lorsque le bouton multifonctionnel est réglé pour l'accélération, le transmetteur se rappelle le réglage. Si le bouton d'accélération change de position pendant que le transmetteur est éteint, ou pendant que le transmetteur commandait un autre modèle, le transmetteur ignore cette position du bouton. Cela empêche le démarrage accidentel du modèle. Le témoin DEL sur le panneau du transmetteur clignote en vert rapidement et le bouton d'accélération (bouton multifonctionnel) ne produit aucun effet jusqu'à ce qu'il soit remis à la position enregistrée dans la mémoire. Pour restaurer la commande de l'accélérateur, tournez le bouton multifonctionnel dans une direction ou l'autre jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter.

Le transmetteur Traxxas a un bouton multifonctionnel programmable qui peut être réglé pour actionner de différentes fonctions avancées du transmetteur (réglé par défaut pour la gestion de stabilité Traxxas (TSM), voir la page 15). L'accès au menu de programmation se fait par l'intermédiaire des boutons de menu et de réglage du transmetteur et en observant les signaux du témoin DEL. Une explication de la structure de menu suit à la page 29. Faites l'expérience des réglages et des fonctions disponibles pour voir s'ils peuvent améliorer le pilotage du véhicule.

## Sensibilité de la direction (Exponentiel)

Le bouton multifonctionnel du transmetteur TQi peut être réglé pour commander la sensibilité de la direction (connue aussi sous le nom d'exponentiel). Le réglage standard de la sensibilité de la direction est « normale (exponentiel zéro) », où le cadran se trouve complètement à gauche. Ce réglage produit une réponse linéaire de la servo : le mouvement de la servodirection correspond exactement à la commande du volant du transmetteur. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre à partir du centre produit un « exponentiel négatif » et diminue la sensibilité de la direction en rendant la servo moins réactive près de la position neutre, tandis que la sensibilité augmente au fur et à mesure que le servo s'approche des limites de la course. Plus vous tournez le bouton, plus le changement de mouvement de la servodirection est prononcé. Le terme « exponentiel » vient de cet effet ; la course de la servodirection change exponentiellement par rapport à la commande du volant. L'effet exponentiel est indiqué en tant que pourcentage - plus le pourcentage est grand, plus l'effet est grand. Les illustrations ci-dessous montrent comment cela fonctionne.

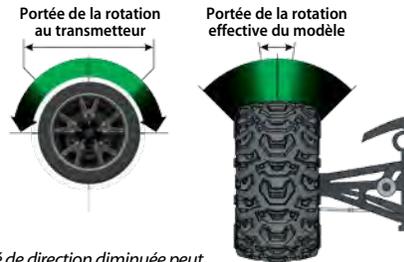
### Sensibilité de direction normale (exponentiel 0%) :

Dans cette illustration, la course de la servodirection (et donc le mouvement des roues avant du modèle) correspond exactement au mouvement du volant. Les plages sont exagérées aux fins d'exemplification.



### Sensibilité de direction diminuée (exponentiel négatif) :

En tournant le bouton multifonctionnel dans le sens des aiguilles d'une montre, la sensibilité de direction du modèle est diminuée. Remarquez qu'une course relativement grande du volant détermine une plage réduite de la servo. Plus vous tournez le bouton, plus l'effet devient plus prononcé. La sensibilité de direction diminuée peut être utile lorsque vous conduisez le modèle sur des surfaces sans adhérence, à de grandes vitesses ou sur des pistes qui favorisent les balayages et demandent des commandes légères du volant. Les plages sont exagérées aux fins d'exemplification.



## Sensibilité de l'accélération (exponentiel de l'accélération)

Le bouton multifonctionnel peut être réglé pour contrôler la sensibilité de l'accélération. La sensibilité de l'accélération fonctionne tout comme que la sensibilité de la direction, mais elle affecte le canal d'accélération. L'accélération en avant est la seule affectée ; le freinage et la marche-arrière restent linéaires indépendamment du réglage de la sensibilité de l'accélération.

## Pourcentage de la direction (taux double)

Le bouton multifonctionnel peut être réglé pour contrôler la quantité (le pourcentage) du mouvement de la servo appliquée à la direction. Tourner le bouton multifonctionnel complètement dans le sens des aiguilles d'une montre fournit la course de direction maximale ; tourner le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre réduit la course de la direction (note : tourner le cadran dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt du modèle annule toute course servo). Tenez compte du fait que les réglages de point final de la direction définissent la course maximale de la servodirection. Si vous réglez le pourcentage de direction à 100% (en tournant le bouton multifonctionnel complètement dans le sens des aiguilles d'une montre), la course servo va jusqu'au point final établi, sans le dépasser. Beaucoup de pilotes utilisent le taux double pour bénéficier seulement de la course de la direction dont ils ont besoin pour le virage le plus serré de la piste, facilitant ainsi le pilotage du modèle sur le reste de la course. Réduire la course de la direction peut également être utile à faciliter le contrôle d'un modèle sur des surfaces très adhérentes et limiter la capacité de la direction sur les circuits ovales où l'on n'a pas besoin d'une grande course de la direction.

## Pourcentage de freinage

Le bouton multifonctionnel peut également être réglé pour contrôler la course de freinage appliquée par la servo à un modèle au nitro. Les modèles électriques n'ont pas de servofrein, mais la fonction de pourcentage de freinage fonctionne de la même manière pour ces modèles. Tourner le bouton multifonctionnel complètement dans le sens des aiguilles d'une montre produit la course de freinage maximale ; tourner le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre réduit la course de freinage ((Note: Tourner le cadran dans le sens contraire des aiguilles d'une montre élimine tout freinage).

## Réglage de l'accélérateur

Régler le bouton multifonctionnel pour fonctionner comme accélérateur permet au pilote d'ajuster la position neutre de l'accélérateur pour empêcher tout freinage non souhaité ou d'accélérer lorsque la commande du transmetteur est au neutre. **Note:** Le transmetteur est muni d'un mode de recherche de l'accélérateur qui prévient tout emballement accidentel. Voir la barre latérale pour plus de renseignements.

### Point final de la direction et de l'accélérateur

Le transmetteur TQi te permet de choisir la limite de la course servo (ou de son « point final ») indépendamment pour la course à gauche et à droite (sur le canal de direction) et la course de l'accélération et du freinage (sur le canal d'accélération). Grâce à cette fonction, vous pouvez effectuer le réglage fin du servo pour empêcher tout grippage provoqué par les tringleries actionnant la servodirection ou l'accélérateur (dans le cas d'un modèle alimenté nitro) plus loin que leurs limites mécaniques. Les réglages de point final que vous effectuez représentent votre choix de la course servo maximum ; les fonctions de pourcentage de direction et de pourcentage de freinage n'annulent pas les réglages de point final.

### Réglage secondaire de la direction et de l'accélérateur

La fonction de réglage secondaire s'utilise pour fixer avec précision le point neutre de la direction ou de l'accélérateur au cas où le réglage du bouton de commande à « zéro » ne ramènerait pas la servo complètement au centre. Lorsqu'il est sélectionné, le réglage secondaire ajuste plus finement la position de l'arbre de sortie de la servo, ce qui précise davantage le point neutre. Mettez toujours le bouton de réglage de la direction à zéro avant d'effectuer le réglage final (s'il y a lieu) à l'aide du réglage secondaire. Si l'accélérateur a été réglé antérieurement, il doit être remis « à zéro » avant d'effectuer le réglage final à l'aide du réglage secondaire.

### Réglage du verrouillage

Après avoir effectué tous ces réglages à votre souhait, vous pouvez désactiver le bouton multifonctionnel pour que vos réglages ne soient pas changés. Cette fonction est particulièrement utile si vous utilisez plusieurs véhicules avec un seul transmetteur par l'intermédiaire la Mémoire Modèle de Traxxas Link.

### Réglages multiples et le bouton multifonctionnel

Il est important de noter que les réglages effectués avec le bouton multifonctionnel sont « revêtus » l'un sur l'autre. Par exemple, si vous commandez au bouton multifonctionnel de régler le pourcentage de la direction à 50% et ensuite vous lui commandez de contrôler la sensibilité de la direction, le transmetteur « se rappellera » le réglage du pourcentage de la direction. Des réglages de la sensibilité de direction s'appliqueront aux 50% de la course de direction que vous avez sélectionnés antérieurement. De même, « désactiver » le bouton multifonctionnel le rend incapable de faire tout autre réglage, mais le dernier réglage effectué par le bouton multifonctionnel reste applicable.

## CODES DU TÉMOIN DEL DU TRANSMETTEUR

Couleurs ou schéma lumineux du témoin DEL	Nom	Notes
	Vert constant	Mode de pilotage normal
	Rouge lent (0,5 sec allumé / 0,5 sec éteint)	Connexion
	Vert à clignotements rapides (0,1 sec allumé / 0,15 sec éteint)	Mode de recherche de l'accélérateur
	Rouge à clignotements moyens (0,25 sec allumé / 0,25 sec éteint)	Alerte de pile faible
	Rouge à clignotements rapides (0,125 sec allumé / 0,125 sec éteint)	Connexion impossible / Erreur de connexion
<b>Schémas de programmation</b>		
	Numérote (vert ou rouge) puis pause	Position actuelle du menu
	Vert rapide 8 fois	Réglage du menu accepté (sur SET)
	Rouge rapide 8 fois	Menu SET invalide

## CODES DU TÉMOIN DEL DU RÉCEPTEUR

Couleurs ou schéma lumineux du témoin DEL	Nom	Notes
	Vert constant	Mode de pilotage normal
	Rouge lent (0,5 sec allumé / 0,5 sec éteint)	Connexion
	Rouge à clignotements rapides (0,125 sec allumé / 0,125 sec éteint)	Sécurité intégrée / détecteur de basse tension



### Mode de recherche de l'accélérateur

Lorsque le bouton multifonctionnel est réglé pour l'accélération, le transmetteur se rappelle le réglage. Si le bouton d'accélération change de position pendant que le transmetteur est éteint, ou pendant que le transmetteur commandait un autre modèle, le transmetteur ignore cette position du bouton. Cela empêche le démarrage accidentel du modèle. Le témoin DEL sur le panneau du transmetteur clignote en vert rapidement et le bouton d'accélération (bouton multifonctionnel) ne produit aucun effet jusqu'à ce qu'il soit remis à la position enregistrée dans la mémoire. Pour restaurer la commande de l'accélérateur, tournez le bouton multifonctionnel dans une direction ou l'autre jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter.



### Fonction de sécurité intégrée

Votre système radio de Traxxas est muni d'une fonction de sécurité intégrée qui remet l'accélérateur à la dernière position neutre enregistrée en cas de perte du signal. Les témoins du transmetteur et du récepteur clignotent en rouge rapidement.

### MÉMOIRE DU MODÈLE DE TRAXXAS LINK

La Mémoire du modèle de Traxxas Link est une fonction exclusive, à brevet déposé, du transmetteur TQi. Chaque fois qu'il est connecté à un nouveau récepteur, le transmetteur enregistre ce récepteur dans sa mémoire, tout comme tous les réglages assignés à ce même récepteur. Lorsque le transmetteur et tout récepteur connecté sont allumés, le transmetteur se rappelle automatiquement les réglages du récepteur. Aucun besoin de sélectionner manuellement le véhicule dans une liste de mémoire du modèle.

#### Verrouillage du modèle

La mémoire du modèle de Traxxas Link peut stocker jusqu'à vingt modèles (récepteurs). Si vous connectez le vingt et unième récepteur, la mémoire du modèle de Traxxas Link supprime le récepteur « le plus ancien » (en d'autres termes, le modèle que vous avez utilisé depuis plus longtemps sera supprimé). En activant le verrouillage du modèle, le récepteur sera enregistré dans la mémoire de façon permanente: il ne peut pas être supprimé.

Vous pouvez aussi connecter plusieurs transmetteurs TQi au même modèle, sélectionner tout transmetteur et tout modèle connecté antérieurement dans votre collection, les allumer et commencer à conduire. Grâce à la fonction de mémoire du modèle de Traxxas Link, vous ne devez plus vous rappeler quel transmetteur est connecté à quel modèle et vous n'aurez jamais besoin de sélectionner un modèle dans une liste de mémoire du modèle. Le transmetteur et le récepteur font tout cela automatiquement.

#### Pour activer le verrouillage du modèle :

1. Allumez le transmetteur et le récepteur que vous souhaitez verrouiller.
2. Maintenez le doigt appuyé sur MENU. Relâchez quand le témoin clignote en vert.
3. Appuyez sur MENU trois fois. Le témoin DEL clignote en vert quatre fois à plusieurs reprises.
4. Appuyez sur SET. Le témoin DEL clignote en vert une fois à intervalles.
5. Appuyez sur SET une fois. Le témoin DEL clignote en rouge une fois à plusieurs reprises.
6. Appuyez sur MENU une fois et le témoin clignote en rouge deux fois à plusieurs reprises.
7. Appuyez sur SET et le témoin clignote en vert rapidement. La mémoire est maintenant verrouillée. Maintenez le doigt appuyé sur MENU pour retourner au mode de pilotage. **Note:** Pour déverrouiller la mémoire, appuyez sur SET deux fois dans l'étape 5. Le témoin clignote en vert rapidement pour indiquer que le modèle est déverrouillé. Pour déverrouiller tous les modèles, appuyez sur MENU deux fois dans l'étape 6, puis appuyez sur SET.

#### Pour supprimer un modèle :

Tôt ou tard, vous souhaiterez supprimer de la mémoire un modèle que vous ne conduisez plus.

1. Allumez le transmetteur et le récepteur que vous souhaitez supprimer.
2. Maintenez le doigt appuyé sur MENU. Relâchez quand le témoin clignote en vert.
3. Appuyez sur MENU trois fois. Le témoin DEL clignote en vert quatre fois à plusieurs reprises.
4. Appuyez sur SET une fois. Le témoin DEL clignote en vert une fois à plusieurs reprises.
5. Appuyez sur MENU une fois. Le témoin DEL clignote en vert deux fois à plusieurs reprises.
6. Appuyez sur SET. La mémoire sera supprimée. Appuyez sur SET pour supprimer le modèle. Maintenez le doigt appuyé sur MENU pour retourner au mode de pilotage.

**ARBRE DE MENU**

L'arbre de menu ci-dessous montre le système de navigation parmi les réglages et les fonctions du transmetteur TQi. Maintenez le doigt appuyé sur MENU pour entrer dans l'arbre de menu, puis effectuez les commandes suivantes pour naviguer au menu et faire des options.

**MENU :** Quand vous accédez à un menu, commencez toujours en haut. Appuyez sur MENU pour faire défiler l'arbre de menu. Quand vous avez atteint le fond de l'arbre, vous pouvez revenir en haut en appuyant encore une fois sur MENU.

**SET :** Appuyez sur SET pour vous déplacer à travers l'arbre de menu et faire des options. Lorsqu'une option est communiquée à la mémoire du transmetteur, le témoin DEL clignote en vert rapidement.

**RETOUR :** Appuyez sur MENU et SET en même temps pour remonter un niveau dans l'arbre de menu.

**SORTIE :** Maintenez le doigt appuyé sur MENU pour sortir de la programmation. Les options que vous avez faites seront enregistrées.

**ÉCHO :** Maintenez le doigt appuyé sur SET pour activer la fonction « écho ». Écho vous ramène à position actuelle dans l'arbre de menu si vous vous égarez. Par exemple : Si votre position actuelle est Points limites du canal de direction, maintenez le doigt appuyé sur SET pour que le témoin DEL clignote deux fois en vert, une fois en vert, puis trois fois en rouge. L'écho ne change pas vos réglages ou votre position dans la séquence de programmation.

Voici un exemple de la façon d'accéder à une fonction dans l'arbre de menu. Dans l'exemple ci-dessous, l'utilisateur configure le bouton multifonctionnel en tant que commande de direction % (à taux double).

Comment régler le bouton multifonctionnel pour commander LA DIRECTION % (À TAUX DOUBLE) :

1. Allumez le transmetteur
2. Maintenez le doigt appuyé sur MENU jusqu'à ce que le témoin DEL s'allume en vert. Il clignotera à des intervalles simples.
3. Appuyez sur SET. Le témoin DEL rouge clignote à des intervalles simples pour indiquer que la sensibilité de la direction (exponentiel) a été sélectionnée.
4. Appuyez sur MENU deux fois. Le témoin DEL rouge clignote trois fois à plusieurs reprises pour indiquer que la direction % (à taux double) a été sélectionnée.
5. Appuyez sur SET pour sélectionner. Le témoin DEL vert clignote 8 fois rapidement pour indiquer que la sélection a réussi.
6. Maintenez le doigt appuyé sur MENU pour retourner au mode de pilotage.

Restaurer les paramètres par défaut :

Transmetteur ARRÊTÉ	Maintenez les doigts appuyés sur MENU et SET en même temps	Transmetteur ALLUMÉ	Relâchez MENU et SET le témoin clignote d'une couleur rouge.	Appuyez sur MENU une fois. Le témoin DEL du transmetteur clignote deux fois à plusieurs reprises d'une couleur rouge.	Appuyez sur SET pour effacer les paramètres. Le témoin DEL s'allume et reste vert constant. Le transmetteur est remis au réglage par défaut
---------------------	--	---------------------	--	---	---

**Saisissez Programmation**  
Appuyez et maintenez appuyé sur MENU pendant 3 secondes

1 Bouton multifonctionnel  
Un clignotement vert

Appuyez sur MENU

2 Configuration des canaux  
Deux clignotements verts

Appuyez sur MENU

3 Sélection des modes  
Trois clignotements verts

Appuyez sur MENU

4 Traxxas-Link  
Quatre clignotements verts

Appuyez sur SET

Appuyez sur SET

Appuyez sur SET

Appuyez sur SET

Appuyez sur MENU pour faire défiler les options.  
Appuyez sur SET pour choisir une option.

- 1 Sensibilité de la direction (Exponentiel)  
Un clignotement rouge
- 2 Sensibilité de l'accélérateur (Exponentiel)  
Deux clignotements rouges
- 3 Pourcentage de la direction (taux double)  
Trois clignotements rouges
- 4 Pourcentage de freinage  
Quatre clignotements rouges
- 5 Réglage de l'accélérateur  
Cinq clignotements rouges
- 6 Bouton désactivé  
Six clignotements rouges
- 7 Contrôle de couple\*  
Sept clignotements rouges
- 8 TSM  
Huit clignotements rouges

**REMARQUE :** Le transmetteur est « actif » pendant la programmation, donc vous pouvez mettre à l'épreuve les réglages en temps réel sans devoir sortir de l'arbre de menu.

Appuyez sur MENU pour faire défiler les options.  
Appuyez sur SET pour choisir une option.

- 1 Inversion de servo  
Un clignotement rouge  
Appuyez sur SET pour inverser la servodirection
- 2 Réglage secondaire  
Deux clignotements rouges  
Actionnez le bouton pour effectuer le réglage secondaire. Appuyez sur SET pour enregistrer.
- 3 Points limites  
Trois clignotements rouges  
Réglez à l'aide du volant. Tournez à droite jusqu'au point final souhaité, puis appuyez sur SET pour enregistrer. Tournez à gauche jusqu'au point final souhaité, puis appuyez sur SET pour enregistrer. Pour remettre à zéro la course maximale : Relâchez les commandes appuyez sur SET.
- 4 Remettez à zéro les points limites  
Quatre clignotements rouges  
Appuyez sur SET pour restaurer les points limites par défaut.

Appuyez sur MENU

1 Direction (Canal 1)  
Un clignotement vert

Appuyez sur MENU

2 Accélérateur (Canal 2)  
Deux clignotements verts

Appuyez sur SET pour choisir une option.

Appuyez sur MENU

1 Électrique  
Un clignotement rouge

Appuyez sur MENU

2 Nitro  
Deux clignotements rouges

Appuyez sur MENU

1 Verrouillage du modèle  
Un clignotement vert

Appuyez sur MENU

2 Supprimer le modèle  
Deux clignotements verts

Appuyez sur SET

Appuyez sur SET

Appuyez sur SET

Appuyez sur SET

- 1 Inversion de servo  
Un clignotement rouge  
Appuyez sur SET pour inverser la servodirection
- 2 Réglage secondaire  
Deux clignotements rouges  
Actionnez le bouton pour effectuer le réglage secondaire. Appuyez sur SET pour enregistrer.
- 3 Points limites  
Trois clignotements rouges  
Réglez à l'aide du levier. Tirez jusqu'au point final souhaité, puis appuyez sur SET pour enregistrer. Pousser jusqu'au point final souhaité, puis appuyez sur SET pour enregistrer. Pour remettre à zéro la course maximale : Relâchez les commandes appuyez sur SET.
- 4 Remettez à zéro les points limites  
Quatre clignotements rouges  
Appuyez sur SET pour restaurer les points limites par défaut.

- 1 Déverrouillez  
Un clignotement rouge
- 2 Verrouillez  
Deux clignotements rouges
- 3 Déverrouillez tout  
Trois clignotements rouges
- 1 Confirmez la suppression  
Un clignotement rouge

\*Le contrôle de couple est une fonction conçue uniquement pour le système d'alimentation dans la reproduction de course Funny Car de Traxxas (Modèle #6907).

Régl. bouton multifonctionnel pour la SENSIBILITÉ DE LA DIRECTION (Expo)	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 App. sur SET. Témoïn clign. coul. rouge	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage							
Régl. bouton multifonctionnel pour la SENSIBILITÉ DE LA DIRECTION (Expo)	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 App. sur SET. Témoïn clign. coul. rouge	 x2	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage						
Régl. bouton multifonctionnel pour comm. LA DIRECTION À TAUX DOUBLE (%) :	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 App. sur SET. Témoïn clign. coul. rouge	 x3	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage						
Bouton multifonctionnel réglé pour le POURCENTAGE DE FREINAGE (%)	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 App. sur SET. Témoïn clign. coul. rouge	 x4	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage						
Régl. bouton multifonctionnel pour L'ACCELÉRATEUR	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 App. sur SET. Témoïn clign. coul. rouge	 x5	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage	 Régl. bouton multifonctionnel jusqu'à ce que DEL s'all. d'1 coul. verte constante.					
VERROUILLAGE du bouton multifonctionnel	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 App. sur SET. Témoïn clign. coul. rouge	 x6	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage						
INVERSER le sens de la SERVODIRECTION	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET DEL clign. coul. verte	 App. sur SET Témoïn clign. coul. rouge	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage					
RÉGLAGE SECONDAIRE de la SERVODIRECTION	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET DEL clign. coul. verte	 App. sur SET Témoïn clign. coul. rouge	 x2	 Util. bouton multifonctionnel pour régl. position neutre	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage			
RÉGLAGE des POINTS LIMITES de la SERVODIRECTION	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET DEL clign. coul. verte	 App. sur SET Témoïn clign. coul. rouge	 x3	 Tourn. volant pour régl. course max. à gauche et à droite	 x8	 App. sur SET pour enreg. chaque position	 Tourn. volant pour mettre à l'épreuve les réglages	 SI LES POINTS LIMITES SONT CORRECTS : App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage	 SI LES POINTS LIMITES SONT CORRECTS : App. sur SET et répét. étapes 6-8
Remettre les POINTS LIMITES de la SERVODIRECTION au réglage par défaut	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET DEL clign. coul. verte	 App. sur SET Témoïn clign. coul. rouge	 x4	 App. sur SET pour remet. points limites à 0	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage			
INVERSER le sens de la servo D'ACCELÉRATION	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET Témoïn clign. coul. rouge	 App. sur SET pour invers. servodirection	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage			
RÉGLAGE SECONDAIRE de la servo D'ACCELÉRATION	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET Témoïn clign. coul. rouge	 App. sur MENU pour régl. position neutre	 x2	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage		
RÉGLAGE des POINTS LIMITES de la servo D'ACCELÉRATION	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET Témoïn clign. coul. rouge	 Action. accélérateur pour régl. niveau max. souhaité d'accélération/frein	 x3	 App. sur SET pour enreg.	 Actionnez le levier pour mettre à l'épreuve	 SI LES POINTS LIMITES SONT CORRECTS : App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage	 SI LES POINTS LIMITES DOIVENT ÊTRE CHANGÉS : App. sur SET et répét. étapes 7-9
Remettre les POINTS LIMITES de la servo D'ACCELÉRATION au réglage par défaut	 App. sur MENU et maint. appuyé. DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET DEL clign. coul. verte	 x2	 App. sur SET Témoïn clign. coul. rouge	 App. sur SET pour remettre points limites à 0	 x4	 x8	 App. sur MENU et maint. appuyé. Retour mode pilotage		

### FORMULES D'ARBRE DE MENU

Pour sélectionner les fonctions et régler le transmetteur TQi sans se référer à l'arbre de menu, allumez votre émetteur, trouvez la fonction dans la colonne gauche que vous souhaitez régler et suivez les étapes correspondantes.



Allumez toujours le transmetteur en premier lieu.

## PROGRAMMATION DU TRANSMETTEUR TQi AVEC IPHONE, IPAD, IPOD TOUCH D'APPLE, OU L'APPAREIL MOBILE ANDROID

Le module sans fil Traxxas Link™ (pièce #6511, vendue séparément) pour le transmetteur TQi s'installe en quelques minutes et transforme votre iPhone®, iPad®, ou iPod touch® d'Apple®, ou votre appareil Android™, en un puissant outil de réglage vous permettant de remplacer le bouton du transmetteur ou le système de programmation à témoin DEL avec une interface utilisateur graphique en couleurs intuitive, à haute définition.



### Traxxas Link

La puissante application Traxxas Link (disponible au magasin Apple App Store™ ou Google Play™) assure le contrôle total du fonctionnement et du réglage du modèle Traxxas avec des graphismes époustouffants et une précision absolue. Installez des capteurs de télémétrie Traxxas Link sur le modèle pour que Traxxas Link affiche des données en temps réel telles que la vitesse, les RPM, la température et la tension de la pile.



Compatible avec :  
iPod touch (5e génération ou ultérieure)  
iPad (3e génération ou ultérieure)  
iPad mini  
Android 4.4 (ou ultérieure)

iPhone 4S  
iPhone 5  
iPhone 5C  
iPhone 5S

Interface intuitive iPhone, iPad, iPod touch, et Android  
Traxxas Link facilite l'apprentissage, la compréhension et l'accès à de puissantes options de réglage. Contrôlez facilement vos effets de pilotage tels que le pourcentage de l'assistance de TSM ; la sensibilité de la direction et de l'accélération ; le rapport de direction ; la force de freinage et le réglage de l'accélération en touchant et déplaçant les curseurs sur l'écran.

### Télémétrie en temps réel

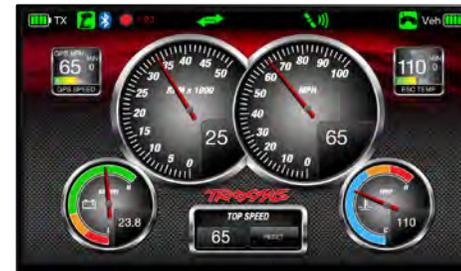
Le tableau de bord du Traxxas Link prévu de capteurs s'anime et affiche la vitesse, la tension de la pile, les rpm et la température. Établissez des avertissements de seuil et notez les valeurs maximums, minimums ou moyennes. Utilisez la fonction d'enregistrement pour retenir l'image du tableau de bord avec son, de sorte que vous puissiez vous concentrer sur le pilotage sans manquer les moments importants.

### Traxxas Link vous permet de gérer 30 modèles

Le système radio TQi suit automatiquement tous les véhicules auxquels il est connecté et tous les paramètres utilisés pour chacun d'entre eux - jusqu'à 30 modèles. Traxxas Link utilise une interface visuelle permettant de nommer les modèles, personnaliser leurs paramètres, joindre des profils et les fixer dans la mémoire. Vous n'avez qu'à choisir un modèle et un transmetteur connecté antérieurement, mettez-les en marche et amusez-vous !



Tapez et glissez pour ajuster la TSM, la sensibilité de la direction, le réglage de l'accélération, le pourcentage du freinage, etc. !



Le tableau de bord personnalisable de Traxxas Link affiche en temps réel les rpm, la vitesse, la température et la tension.



Mémoire modèle Traxxas Link rend plus simple l'organisation de votre collection de véhicules.



Le module sans fil Traxxas Link est vendue séparément (pièce #6511). L'application Traxxas Link est fournie par l'intermédiaire du magasin Apple App Store pour les appareils mobiles iPhone, iPad, or iPod touch, ou Google Play pour les appareils mobiles Android. Les appareils iPhone, iPad, iPod touch, ou l'appareil Android ne sont pas fournis avec le module sans fil Traxxas Link.

Pour plus de renseignements sur le module sans fil Traxxas Link et l'application Traxxas Link, visitez Traxxas.com.

Download Now!



TRAXXAS  
LINK

Available on the  
App Store

ANDROID APP ON  
Google play



**1/16** **SUMMIT**  
**VXL**  
**BRUSHLESS**

MODÈLE 72076-3



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

6250 TRAXXAS WAY, MCKINNEY, TEXAS 75070  
1-888-TRAXXAS